

# Panasonic®

# INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Ordenador personal N° de modelo CF-AX2 serie

## Contenido

## Léame primero

Precauciones de seguridad	2
Información reglamentaria	7

# ame prime

Para er

nformación út

Sol

## Para empezar

Introducción	11
Descripción de piezas	13
Primer encendido	15
Encendido / Apagado	20
Cambio del modo de visualización	21
Información útil	
Maneio v mantenimiento	
Instalación del software	

## Solución de problemas

Solución de problemas (Básicos) ......32

## Apéndice

LIMITED USE LICENSE AGREEMENT	37
ACUERDO DE LICENCIA DE USO LIMITADO	38
Especificaciones	39
Garantía estándar limitad	43

Lea estas instrucciones atentamente antes de utilizar este producto y conserve este manual para uso futuro.

# Precauciones de seguridad

Para reducir el riesgo de lesiones, de muerte, descargas eléctricas, incendios, fallos de funcionamiento y daños a equipos o inmuebles, consulte siempre las siguientes precauciones de seguridad.

#### Explicación de los símbolos de los paneles

Los siguientes símbolos de los paneles se utilizan para clasificar y describir el nivel de riesgo, lesiones y daños a la propiedad provocados cuando se hace caso omiso de las denotaciones y se hace un uso inapropiado.

# A PELIGRO

Indica posibles riesgos que provocan graves lesiones o la muerte.

# 

Indica posibles riesgos que podrían provocar graves lesiones o la muerte.

# A PRECAUCIÓN

Indica un riesgo que podría provocar lesiones leves.

# NOTA

Indica un riesgo que podría provocar daños a la propiedad.

Los siguientes símbolos se utilizan para clasificar y describir el tipo de instrucciones que deben observarse.

$\bigcirc$	Estos símbolos se utilizan para alertar a los usuarios que no puede llevarse a cabo un deter- minado procedimiento operativo.
0	Este símbolo se utiliza para alertar a los usuarios que debe seguirse un determinado procedi- miento operativo para utilizar esta unidad con seguridad.

#### \land PELIGRO Precauciones sobre la batería No arroje la batería al fuego ni la exponga a un calor excesivo Se puede producir generación de calor, ignición o avería. No introduzca objetos puntiagudos en la batería, lo desmonte o lo modifique Se puede producir una fuga de electrolitos, generación de calor, ignición o avería. No provoque cortocircuitos en los contactos positivos (+) o negativos (-) Se puede producir generación de calor, ignición o avería. • No coloque la batería junto a artículos como collares u horquillas para el pelo durante el transporte o almacenamiento. Evite el calor extremo (cerca del fuego o la Į luz solar directa, por ejemplo) Se puede producir una fuga de electrolitos, generación de calor, ignición o avería. No golpee el producto, no lo deje caer ni lo someta a presiones fuertes, etc. Se puede producir una fuga de electrolitos, generación de calor, ignición o avería en la batería. Si este producto sufre algún impacto fuerte, deje de usarlo inmediatamente. No cargue la batería mediante métodos dis- $\bigcirc$ tintos a los especificados Si la batería no se carga mediante uno de los métodos especificados, se puede producir una fuga de electrolitos, generación de calor, ignición o avería. Sustituya la batería por otra nueva cuando se V haya deteriorado Continuar utilizando una batería dañada puede producir una generación de calor, ignición o avería. No utilizar con ningún otro producto La batería es recargable y está destinada al producto específico. Si se utiliza con un producto que no sea para el que está diseñado, se puede producir una fuga de electrolitos, generación de calor, ignición o avería. No utilice este producto con una batería distinta a la especificada Utilice solo la batería específica ( $\rightarrow$ página 15) en su producto. El uso de baterías que no sean las fabricadas y suministradas por Panasonic

puede suponer riesgos para la seguridad (gene-

ración de calor, ignición o avería).

Léame primero

PELIGRO Precauciones sobre la batería incorporada		$\bigcirc$	No arroje el producto al fuego ni lo exponga a un calor excesivo Se puede producir generación de calor, ignición o avería en la batería.
Manej	jo del ordenador No desmonte el ordenador a menos que sea	$\bigcirc$	Evite el calor extremo (cerca del fuego o la luz solar directa, por ejemplo) Se puede producir una fuga de electrolitos, generación de calor, ignición o avería en la bate-
$\bigcirc$	para desecharlo Se puede producir generación de calor, ignición o avería en la batería puente incorporada.	$\bigcirc$	ría. No introduzca objetos puntiagudos en la
Manej	o de la batería puente incorporada		Se puede producir una fuga de electrolitos,
$\bigcirc$	No cargar Se puede producir generación de calor, ignición o avería.		generación de calor, ignición o avería en la bate- ría.
$\bigcirc$	No utilizar con ningún otro producto Se puede producir generación de calor, ignición o avería.	$\otimes$	someta a presiones fuertes, etc. Se puede producir una fuga de electrolitos, generación de calor, ignición o avería en la bate- ría.
$\bigcirc$	No arroje la batería al fuego ni lo exponga a un calor excesivo Se puede producir generación de calor, ignición		<ul> <li>Si este producto sufre algún impacto fuerte, deje de usarlo inmediatamente.</li> <li>Si la batería se deteriora, póngase en con-</li> </ul>
$\bigcirc$	o avería. <b>Evite el calor extremo (cercanía al fuego o luz solar directa, por ejemplo)</b> Se puede producir generación de calor, ignición o avería.	U	tacto con su oficina de soporte técnico o sus- tituya la batería Continuar utilizando una batería dañada puede producir una generación de calor, ignición o ave- ría.
$\bigcirc$	No provoque cortocircuitos en los contactos positivos (+) o negativos (-) Se puede producir generación de calor, ignición o avería.		
$\bigcirc$	No introduzca objetos puntiagudos en la batería, la desmonte o la modifique Se puede producir generación de calor, ignición	0	Si se produce un funcionamiento incorrecto o un problema, deje de utilizar este producto inmediatamente
$\bigcirc$	o avería. <b>No golpee el producto, no lo deje caer, no lo someta a presiones fuertes, etc.</b> Se puede producir generación de calor, ignición o avería.		Si se produce un funcionamiento incorrecto, desconecte inmediatamente el enchufe de CA y la batería • Este producto está dañado • Objeto extraño dentro de este producto • Emisión de humos • Emisión de olor inusual
Prec	ADVERTENCIA auciones sobre la batería incorporada		<ul> <li>Más caliente de lo habitual</li> <li>Continuar con el uso de este producto si se presenta alguna de las condiciones anteriores puede producir un incendio o descarga eléctrica</li> <li>Si se produce un funcionamiento incorrecto o</li> </ul>
$\oslash$	No cargue la batería mediante métodos dis- tintos a los especificados Si la batería no se carga mediante uno de los métodos especificados, se puede producir una fuga de electrolitos, generación de calor, ignición o avería en la batería.		un problema, apague inmediatamente la ali- mentación y desconecte el enchufe de CA y, a continuación, retire la batería. A continuación, póngase en contacto con la oficina de servicio técnico para solicitar reparaciones.
			No toque este producto durante una tormenta si está conectado al cable de CA o a cual- quier otro cable

Léame primero

Se puede producir una descarga eléctrica.

_!	ADVERTENCIA	$\bigcirc$	No suba el volumen demasiado cuando uti- lice los auriculares
$\bigcirc$	No conecte el adaptador de CA a una fuente de alimentación que no sea una toma de CA doméstica estándar		Si se escucha con el volumen alto estimulando en exceso el oído durante un periodo de tiempo prolongado se puede perder capacidad de audi- ción.
	debido al sobrecalentamiento. La conexión a un convertidor de CC/CA (inversor) puede dañar el adaptador de CA. En un avión, conecte solo el adaptador/cargador de CA a una toma de CA aprobada específicamente para dicho fin.	$\otimes$	<ul> <li>No utilice este producto en contacto estrecho con su cuerpo durante un periodo de tiempo prolongado</li> <li>Según la dirección del ordenador o la forma de sujetarlo, sus manos y su cuerpo pueden estar mén expuestos el sira acliento.</li> </ul>
	No tire del enchufe de CA ni lo introduzca si sus manos están húmedas Se puede producir una descarga eléctrica.		<ul> <li>Si se utiliza este producto exponiendo la piel a la fuente de calor de este producto o al adapta- dor de CA durante un periodo de tiempo largo se pueden provocar quemaduras por tempera-</li> </ul>
	<ul> <li>Limpie el polvo y la suciedad del enchufe de CA frecuentemente</li> <li>Si se acumula polvo o suciedad en el enchufe, humedad, etc., se puede provocar un defecto de aislamiento, que puede producir un incendio.</li> <li>Desenchúfelo y límpielo con un paño seco. Desenchufe el cable si el ordenador no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.</li> </ul>	$\otimes$	tura baja. <b>No realice ninguna acción que pueda dañar el</b> <b>cable de CA, el enchufe de CA o el adaptador</b> <b>de CA</b> No dañe ni modifique el cable, no lo coloque cerca de herramientas calientes, no lo doble, no lo enrolle ni tire de él con fuerza, no coloque objetos pesados encima ni lo ate muy apretado.
0	<ul> <li>Introduzca el enchufe de CA por completo</li> <li>Si no se introduce el enchufe completamente, se puede producir un incendio por sobrecalenta- miento o descarga eléctrica.</li> <li>No utilice un enchufe dañado ni una toma de CA floja.</li> </ul>	$\odot$	Continuar con el uso de un cable danado puede producir un incendio, cortocircuitos o descargas eléctricas. No se exponga ni exponga a otras personas al aire caliente que sale del orificio de ventila- ción (escape) durante un periodo de tiempo prolongado
$\bigcirc$	No coloque objetos de metal ni recipientes con líquido encima de este producto Si se vierte agua o cualquier otro líquido, o bien se introducen en este producto clips de papel, monedas o sustancias extrañas, se puede pro- ducir un incendio o una descarga eléctrica. • Si se introducen sustancias extrañas, apague		Podrían producirse quemaduras por bajas tem- peraturas. Cubrir la salida de ventilación (escape) con la mano o con cualquier otro objeto puede provocar que el calor se acumule en el interior, lo que podría ocasionar quemaduras.
	CA y, a continuación, retire la batería. Póngase en contacto con la oficina de servicio técnico.		⚠ PRECAUCIÓN
	No desmonte este producto Es posible que sufra una descarga eléctrica o que se introduzcan sustancias extrañas y oca- sionen un incendio.	$\oslash$	No coloque este producto en superficies inestables Si se pierde el equilibrio, este producto podría caer y dañarse.
0	Mantenga las tarjetas de memoria SD fuera del alcance de los niños pequeños Si se traga accidentalmente, puede provocar daños corporales.	0	Evite el apilamiento Si se pierde el equilibrio, este producto podría caer y dañarse.
	Si esto ocurre, consulte a un médico inmedia- tamente.	$\bigcirc$	No mantenga este producto en lugares con mucha agua, humedad, vapor, polvo, vapores oleosos, etc. En caso contrario, se puede producir un incendio o descarga eléctrica.

		No conecte al puerto LAN una línea telefónica o un cable de red que no sea el especificado
$\bigotimes$	No deje este producto en entornos de altas temperaturas durante un periodo de tiempo prolongado Si deja este producto en un lugar donde pueda estar expuesto a temperaturas extremadamente altas, como cerca del fuego o bajo la luz solar directa, puede que se deforme la cubierta o/y que se provoquen problemas en las piezas inter- nas. El uso continuado en alguna de estas con- diciones puede provocar cortocircuitos, defectos en el aislamiento, etc., lo que podría resultar en un incendio o en descargas eléctricas.	Si el puerto LAN se conecta a una red como las enumeradas a continuación, puede producirse un incendio o descarga eléctrica. • Redes distintas a 1000BASE-T, 100BASE-TX o 10BASE-T • Líneas telefónicas (teléfono IP (teléfono con protocolo de Internet), líneas de teléfono, líneas de teléfono internas (conmutadores internos), teléfonos públicos digitales, etc.)
$\oslash$	No bloquee la salida de ventilación (escape) El uso de este producto envuelto en tela o encima de mantas o ropa de cama, puede blo- quear la salida de ventilación, lo que causaría un aumento del calor en su interior que a su vez podría provocar un incendio.	<ul> <li>No coloque el ordenador cerca de un televisor o receptor de radio.</li> <li>Mantenga el ordenador alejado de campos magnéticos. Los datos almacenados en el disco duro podrían perderse.</li> <li>Este equipo no está destinado a la visualización de</li> </ul>
0	Sujete el enchufe al desenchufar el enchufe de CA Tirar del cable podría dañarlo, lo que provocaría un incendio o una descarga eléctrica.	<ul> <li>imágenes para su uso en diagnósticos médicos.</li> <li>Este ordenador no está destinado para conectarse al equipo médico con el objetivo de realizar diagnósticos médicos.</li> <li>Panasonio no sorá responsable de la pórdida de dates</li> </ul>
$\oslash$	<ul> <li>No mueva este producto mientras el enchufe de CA esté conectado</li> <li>El cable de CA podría dañarse, lo que provoca- ría un incendio o una descarga eléctrica.</li> <li>Si se daña el cable de CA, desconecte el enchufe de CA inmediatamente.</li> </ul>	<ul> <li>Parlasonic no sera responsable de la peridida de datos o de otros daños incidentales o consecuentes que resulten del uso de este producto.</li> <li>No toque los terminales de la batería. Si los contactos están sucios o dañados, es posible que la batería no funcione correctamente.</li> <li>No exponga la batería al agua, ni permita que se moje.</li> </ul>
0	Utilice solo el adaptador de CA especificado con este producto El uso de un adaptador de CA diferente al sumi- nistrado (junto con el producto o vendido aparte como accesorio) podría producir un incendio.	<ul> <li>Si la batería no se utilizará durante un periodo de tiempo prolongado (un mes o más), cargue o descargue (utilice) la batería hasta que el nivel restante sea de entre el 30% y el 40%, y almacénela en un lugar fresco y seco.</li> <li>Este ordenador evita la sobrecarga de la batería recar-</li> </ul>
$\oslash$	No someta el adaptador de CA a ningún impacto fuerte El uso del adaptador de CA después de un impacto fuerte, como una caída, podría producir un incendio, cortocircuitos o descargas eléctri- cas.	<ul> <li>gando solamente cuando la carga restante es inferior a aproximadamente el 95% de la capacidad.</li> <li>La batería no está cargada cuando se compra el orde- nador. Cárguela siempre antes de utilizarlo por pri- mera vez. Cuando el adaptador de CA está conectado al ordenador, la carga se inicia automáticamente.</li> <li>Si la batería pierde fluido y éste entra en contacto con</li> </ul>
0	Haga un descanso de 10-15 minutos cada hora El uso de este producto durante un periodo de tiempo prolongado puede provocar efectos per- judiciales para la salud de ojos o manos.	<ul> <li>los ojos, no se los frote. Lávese los ojos inmediatamente con agua limpia y acuda a un centro médico lo antes posible.</li> <li>NOTA</li> <li>Es posible que las baterías se calienten durante la</li> </ul>

recarga o uso normal. Esto es completamente normal.
La recarga no empezará si la temperatura interna de la batería se encuentra fuera del rango de temperaturas permitido (de 0 °C a 50 °C). (→ ♀ Reference Manual "Battery Power") Cuando se encuentre dentro del rango de temperaturas permitido, la carga empezará automáticamente. Observe que el tiempo de recarga varía según las condiciones de utilización. (La recarga tarda más de lo normal cuando la temperatura es de 10° C o inferior.)

- Si la temperatura es baja, el tiempo de funcionamiento se reduce. Utilice el ordenador solamente dentro del rango de temperaturas permitidas.
- Este ordenador tiene una función de modo de alta temperatura que impide la degradación de la batería en entornos de altas temperaturas. (→ ♀ Pareference Manual "Battery Power") Un nivel correspondiente al 100% de la carga con una temperatura alta equivale aproximadamente a un nivel del 80% de carga a temperatura normal.
- Las baterías son un artículo consumible. Si el tiempo que el ordenador puede funcionar utilizando una batería concreta se reduce drásticamente y las recargas repetidas no restauran su rendimiento, deberá cambiar la batería por una de nueva.
- Cuando sea necesario transportar una batería de repuesto en un bolsillo o bolsa, recomendamos colocarla dentro de una bolsa de plástico para que los contactos estén protegidos.
- Cuando no vaya a utilizar el ordenador, apáguelo siempre. Si deja el ordenador encendido cuando el adaptador de CA no esté conectado, se agotará la capacidad restante de la batería.

ESTE PRODUCTO NO ESTÁ DESTINADO A SU USO, YA SEA COMO UNIDAD PRINCIPAL O COMO PIEZA, EN EQUIPOS/SISTEMAS NUCLEARES, EQUIPOS/ SISTEMAS DE CONTROL DE TRÁFICO AÉREO, EQUIPOS/SISTEMAS EN CABINAS DE AVIONES, ACCESORIOS O DISPOSITIVOS SANITARIOS<sup>\*1</sup>, SIS-TEMAS U OTROS EQUIPOS/APARATOS/SISTEMAS RELATIVOS A LA SEGURIDAD O SALUD HUMANA. PANASONIC DECLINA TODA RESPONSABILIDAD RELATIVA A LOS RESULTADOS DEL USO DE ESTE PRODUCTO EN LOS CASOS ANTERIORES.

\*1 Según la definición de la Directiva Europea de Dispositivos Médicos (MDD) 93/42/CEE.

Panasonic no puede garantizar las especificaciones, tecnologías, fiabilidad, requisitos de seguridad (p. ej., inflamabilidad/humo/toxicidad/emisión de radiofrecuencia, etc.) relativos a normas de aviación que difieran de las especificaciones de nuestros productos COTS (Commercial-Off-The-Shelf).

Léame primero

7

## Información al usuario

#### <Sólo para modelos con LAN/Bluetooth inalámbrico>

#### Sobre este producto y su salud

Este producto, como cualquier otro dispositivo de radio, emite energía electromagnética por radio frecuencia. El nivel de energía emitida por este producto, sin embargo, es bastante inferior a los niveles de energía emitidos por dispositivos inalámbricos, como por ejemplo los teléfonos móviles.

Debido a que este producto funciona siguiendo las directrices aplicadas en las normativas y recomendaciones sobre seguridad para dispositivos de radio frecuencia, creemos que este producto es seguro para su uso. Estas normativas y recomendaciones reflejan el consenso de la comunidad científica y los resultados de las deliberaciones de los comités científicos que, continuamente, revisan e interpretan la amplia documentación investigadora al respecto.

En algunas situaciones o entornos, el uso de este producto puede estar restringido por el propietario del edificio o los representantes de la organización. Entre estas situaciones se pueden incluir por ejemplo:

- El uso de este producto en aviones o
- En cualquier otro entorno en el que el riesgo de interferencias con otros dispositivos o servicios pueda percibirse o identificarse como perjudicial.

Si no está seguro de la política aplicable en referencia a la utilización de dispositivos inalámbricos en un determinado entorno u organización (ej. aeropuertos), pida autorización para utilizar este producto antes de activarlo.

#### Información regulatoria

No somos responsables de ninguna interferencia de radio o televisión producida por una modificación no autorizada de este producto. La corrección de la interferencia provocada por dicha modificación no autorizada será responsabilidad del usuario. Ni nosotros ni los distribuidores autorizados seremos responsables de los daños o violaciones de las normativas que puedan derivarse del no cumplimiento de estas directrices.

Regulaciones	para LAN	inalámbrica /	Bluetooth

País / Región	802.11a	802.11b/g Bluetooth
Austria, Bélgica, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Macedonia, Malta, Holanda, Polonia, Portugal, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, Reino Unido	Limitado al uso en interiores.	
Italia	Limitado al uso en interiores. Autorización general necesaria si se utiliza en exteriores.	Autorización general necesaria si se utiliza fuera de las propias instalacio- nes.
Turquía	Limitado al uso en interiores. Prohibido dentro de un radio de 1 km desde el centro de la pista de aterri- zaje de los aeropuertos.	
Noruega	Limitado al uso en interiores.	Prohibido dentro de un radio de 20 km desde el centro de NyÅlesund.

 La ultima version de ¡§RECOMENDACION ERC 70-03¡<sup>"</sup> del Comite Europeo de Radiocomunicaciones y la regulacion de Turquia.

• Utilice solo la antena especificada por Panasonic.

• Confirme la informacion mas reciente con las autoridades de regulacion de radio.

40-Sp-1

## Batería de litio

#### ¡Batería de litio!

Este ordenador contiene una batería de litio que permite almacenar la fecha, la hora y otros datos. Esta batería solamente debe cambiarla personal de servicio autorizado.

¡Advertencia!

Si este ordenador se instala o utiliza incorrectamente, puede haber riesgos de explosión.

15-Sp-1

### Información para Usuarios sobre la Recolección y Eliminación de aparatos viejos y baterías usadas



Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían ser mezclados con los desechos domésticos.

Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, por favor, observe las normas de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE.

Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, Usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente que, de lo contrario, podría surgir de un manejo inapropiado de los residuos.

Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejos, por favor, contacte a su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o al comercio donde adquirió estos aparatos.

Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.



#### Para usuarios empresariales en la Unión Europea

Si usted desea descartar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte a su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.

**[Informacion sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea]** Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.



#### Nota sobre el símbolo de la bateria (abajo, dos ejemplos de símbolos):

Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

53-Sp-1

#### Precauciones de seguridad

#### <Sólo para modelos con WAN inalámbrica>

Deben observarse las siguientes precauciones de seguridad durante todas las fases del funcionamiento, utilización, mantenimiento o reparación de cualquier ordenador personal o portátil con módem WAN inalámbrico. Se recomienda a los fabricantes del terminal celular que comuniquen la siguiente información de seguridad a los usuarios y al personal operativo, así como que incorporen estas directrices a todos los manuales que se entregan con el producto. El incumplimiento de estas precauciones infringe las normativas de seguridad de diseño, fabricación y utilización prevista del producto. Panasonic no asume ninguna responsabilidad si el cliente no cumple con estas precauciones.



Si se encuentra en un hospital o en otro centro de salud, observe las restricciones acerca de la utilización de móviles. Apague los ordenadores personales o portátiles con módem WAN inalámbrico, si así lo indicant las directrices de las zonas sensibles. La maquinaria médica puede ser sensible a la energía de RF. El funcionamiento de marcapasos, de otros equipos médicos implantados y de aparatos de mejora de la audición puede resultar afectado por las interferencias de ordenadores personales o portátiles con modem WAN inalámbrico si están situados cerca del dispositivo. Si tiene dudas acerca de posibles peligros, consulte con el médico o con el fabricante del dispositivo para comprobar que el equipo está adecuadamente protegido.

Se recomienda a los pacientes que utilizan marcapasos que mantengan su ordenador personal o portátil con módem WAN inalámbrico alejado del marcapasos, mientras se encuentre encendido.



Apague el ordenador personal o portátil con módem WAN inalámbrico antes de subir a un avión. Compruebe que no pueda encenderse por accidente. La utilización de dispositivos inalámbricos en los aviones está prohibida para evitar interferencias con los sistemas de comunicación. La no observación de estas instrucciones puede conllevar la suspension o denegación de los servicios de telefonía celular al infractor, acciones legales. o ambas.

Para más detalles acerca de la utilización de este equipo en aviones, consulte y siga las instrucciones ofrecidas por la línea aérea.



No utilice el ordenador personal o portátil con módem WAN inalámbrico en presencia de vapores o gases inflamables. Apague el terminal celularcuando se encuentre cerca de gasolineras, almacenes de combustible, plantas químicas o en el curso de operaciones con explosivos. La utilización de cualquier equipo eléctrico en atmósferas potencialmente explosivas puede constituir un riesgo para la seguridad.



Su ordenador personal o portátil con módem WAN inalámbrico recibe y transmite energía de radiofrecuencia mientras está encendido. Recuerde que pueden producirse interferencias si se utiliza cerca de aparatos de TV, radios, ordenadores o equipos no protegidos adecuadamente. Siga las regulaciones especiales y apague siempre el ordenador personal o portátil con módem WAN inalámbrico si su utilización está prohibida, o cuando sospeche que su utilización puede causar interferencias o suponer un peligro.



¡La seguridad en la carretera es lo primero! No utilice un ordenador personal o portátil con módem WAN inalámbrico mientras conduce un vehículo. No coloque el ordenador con módem WAN inalámbrico en una zona donde pueda causar lesiones al conductor o a los pasajeros.

Es recomendable guardar el equipo en el maletero o en una zona de almacenamiento segura durante la conducción.

No coloque el ordenador con módem WAN inalámbrico encima de un airbag ni cerca del área de aperture del mismo.

Los airbags se infl an con una enorme potencia, y si el ordenador con módem WAN inalámbrico se coloca en su área de apertura puede salir despedido con una gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo.



#### ilMPORTANTE!

Los ordenadores personales o portátiles con módem WAN inalámbrico funcionan utilizando señales de radio, y no puede garantizarse la conexión de las redes celulares en todas las situaciones. Por lo tanto, nunca debería depender únicamente de un dispositivo inalámbrico para las comunicaciones esenciales, por ejemplo las llamadas de emergencia.

Recuerde que, para realizar o recibir llamadas, los ordenadores personales o portátiles con módem WAN inalámbrico deben estar encendidos y en una zona con cobertura e intensidad de señal celular adecuada. Algunas redes no permiten realizar llamadas de emergencia si se están utilizando ciertos servicios de red o características del teléfono (p.ej. funciones de bloqueo, marcación fi ja, etc.). Es posible que deba desactivar dichas funciones antes de poder realizar una llamada de emergencia.

Algunas redes requieren la utilización de una tarjeta SIM válida en el ordenador personal o portátil con módem WAN inalámbrico.

#### AVISO:

Si la batería se sustituye por otra de tipo incorrecto existe el riesgo de explosión. Deshágase de las baterías usadas siguiendo las instrucciones. 58-Sp-1

#### Cable de interfaz

No se recomienda la utilización de un cable de interfaz de más de 3 m.

11-Sp-1

## Para Europa

#### <Sólo para modelos con una marca "CE ${\mathbb O}$ " en la parte inferior del ordenador>



**Declaración de conformidad** "Por la presente, Panasonic declara que el ordenador personal cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE."

#### Consejo:

Si desea obtener una copia de la declaración de conformidad original de nuestros productos anteriormente citados, visite nuestro sitio Web: http://www.doc.panasonic.de

Representante autorizado: Panasonic Testing Centre Panasonic Marketing Europe GmbH Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

Indicación de los países en los que puede utilizarse WLAN: AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-Sp-0

El equipo requiere un espacio mínimo de 20 cm entre el cuerpo de cualquier persona (excluyendo las extremidades: manos, muñecas y pies) desde la parte posterior y ambos lados de la pantalla LCD durante el funcionamiento en modo inalámbrico.

Si utiliza este equipo en modo Tablet con la función inalámbrica, se requiere un espacio mínimo de 10 mm hasta el cuerpo (excluyendo las extremidades: manos, muñecas y pies) tanto por el lado izquierdo como por el derecho de la pantalla LCD.

60-Sp-1

#### For UK

#### For your safety, please read the following text carefully.

This appliance is supplied with a molded three pin mains plug for your safety and convenience.

A 3 ampere fuse is fitted in this plug.

Should the fuse need to be replaced please ensure that the replacement fuse has a rating of 3 ampere and that it is approved by ASTA or BSI to BS1362.

Check for the ASTA mark or the BSI mark on the body of the fuse.

If the plug contains a removable fuse cover you must ensure that it is refitted when the fuse is replaced.

If you lose the fuse cover the plug must not be used until a replacement cover is obtained. A replacement fuse cover can be purchased from your local dealer.

If the fitted molded plug is unsuitable for the socket outlet in your home then the fuse should be removed and the plug cut off and disposed of safely.

There is a danger of severe electrical shock if the cut off plug is inserted into any 13-ampere socket.

#### How to replace the fuse

The location of the fuse differs according to the type of AC mains plug (figures A and B).

Confirm the AC mains plug fitted and follow the instructions below. Illustrations may differ from actual AC mains plug. Open the fuse cover with a screwdriver and replace the fuse and close or attach the fuse cover.



Gracias por adquirir este producto Panasonic. Para conseguir un rendimiento óptimo y una mayor seguridad, lea estas instrucciones atentamente.

En estas instrucciones, los nombres se indican como sigue.

Windows 8) indica sistema operativo de Windows<sup>®</sup> 8.

(Windows 7) indica sistema operativo de Windows<sup>®</sup> 7.

#### Ilustraciones y terminología incluidas en estas instrucciones

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
PRECAUCIÓN	Condiciones que pueden provocar una lesión leve o moderada.
NOTA	Información útil y de ayuda.
<u>↓</u> :	Pulse la tecla [Entrar].
<b>Fn + <u>F5</u> :</b>	Mantenga pulsada la tecla [Fn] y, a continuación, pulse la tecla [F5].
Windows 8	
[Acceso] - 🔯:	Esta ilustración significa hacer clic en 🔀 (Configuración) en el menú Acceso que aparece cuando alinea el puntero en la esquina superior derecha (o inferior dere- cha) de la pantalla.
Windows 7	
🐻 (Start) - [Todos los program	nas]:
-	Haga clic en 🚱 (Start) y, a continuación, en [Todos los programas].
_	

→ :	
Ð	

Página de estas Instrucciones de funcionamiento o del Reference Manual. Referencia a los manuales en pantalla.

- Algunas ilustraciones se simplifican para facilitar la comprensión, y pueden tener un aspecto distinto en la realidad.
- Si no inicia sesión como administrador, no podrá utilizar algunas funciones ni visualizar algunas pantallas.
- Consulte la información más reciente acerca de los productos opcionales en los catálogos, etc.
- En estas instrucciones, los nombres y términos se indican como sigue.
- "Windows<sup>®</sup> 8 Pro 64-bit" como "Windows" o "Windows 8"
  - "Windows® 7 Professional 32-bit Service Pack 1" y "Windows® 7 Professional 64-bit Service Pack 1" como "Windows" o "Windows 7"
- Unidad DVD MULTI, aparecerá en adelante como "unidad de CD/DVD"
- Para modelos con unidad de memoria flash, lea los términos "disco duro" y "unidad de disco duro" como "unidad de memoria flash".

#### Windows 8

Los mensajes que aparecen en la pantalla se visualizan en [English (United States)]. (Según la preferencia del idioma, algunos de los mensajes en pantalla de estas instrucciones de funcionamiento son diferentes de los mensajes que aparecen realmente en la pantalla.)

#### Renuncia

Las especificaciones y manuales del ordenador están sujetos a cambios sin previo aviso. Panasonic Corporation declina cualquier responsabilidad por los daños directos o indirectos derivados de errores, omisiones o discrepancias entre el ordenador y los manuales.

#### Marcas comerciales

Microsoft<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup> y el logotipo de Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Intel, Core, Centrino y PROSet son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Intel Corporation.

El logotipo de SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.



Adobe, el logotipo de Adobe y Adobe Reader son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.

Bluetooth<sup>®</sup> es una marca comercial registrada perteneciente a Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. y licenciada a Panasonic Corporation.

HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y/o en otros países.

Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías propietarias.

#### Manual en pantalla

Para más información acerca del ordenador, puede consultar el manual en pantalla.

#### Reference Manual

El Reference Manual contiene la información práctica para ayudarle a disfrutar plenamente de las prestaciones del ordenador.

#### • Important Tips

Los Important Tips aportarán información acerca de la batería de forma que pueda usar la batería en óptimas condiciones para conseguir el mayor tiempo de funcionamiento posible.

Para acceder a los manuales en pantalla, siga los pasos siguientes.

#### Windows 8

En la Pantalla Inicio, haga clic en el mosaico [Manual Selector] y seleccione el manual en pantalla.

#### Windows 7

Haga doble clic en [Manual Selector] en la pantalla del escritorio y seleccione el manual en pantalla.

## Descripción de piezas



#### A : Tecla de función

- → 1 Reference Manual "Key Combinations"
- B : Teclado
- C : Cámara
  - → ∰ Reference Manual "Camera"

D : Botón Windows

Pulse este botón para volver a la Pantalla Inicio, ya sea en el modo portátil o en el modo Tablet.

#### E : Indicador de la cámara

Se ilumina cuando la cámara incorporada está en funcionamiento.

#### F: Micrófono

Registra sonido.

#### G : Sensor de luz ambiental

El sensor de luz ambiental incorpora una función de ajuste de brillo automático que ajusta la pantalla de visualización. ( $\rightarrow$  página 24)

H:LCD

#### I: Altavoz

→ 1 Reference Manual "Key Combinations"

#### J: Bloqueo de seguridad

Puede conectarse un cable Kensington. Para obtener más información, lea el manual que se entrega con el cable.

El cable y el bloqueo de seguridad son un dispositivo de prevención de robo. Panasonic Corporation no se hace responsable en caso de robo.

#### K : Puerto HDMI

- → ∰ Reference Manual "External Display"
- L: Puerto USB 3.0
  - → ∰ Reference Manual "USB Devices"
- M : Puerto USB 3.0 (con función de carga continua)
  - → E Reference Manual "USB Devices"
- N : Botones de ajuste de volumen
  - : Reduce el volumen
  - + : Incrementa el volumen
- O : Botón de bloqueo de rotación
   Bloquea la pantalla. (Sólo en modo Tablet)
   → 1 Reference Manual "Display Rotation"
- P : Ranura para Smart Card <Solo para modelos con ranura Smart Card>

#### Q : Interruptor de alimentación

- Indicador del estado de energía
- Apagado: Apagado/en hibernación
- Verde: Encendido
- Parpadeo en verde: Suspensión

#### R : Indicador LED

- A: Bloq Mayús
- HOLD: Modo HOLD
- 1: Teclado numérico (Bloq Num)
- 112: Estado de la batería
  - → ∰ Reference Manual "Battery Power"
- ⊟: Estado de la unidad

## Descripción de piezas



#### A : Toma DC-IN **B** : Puerto LAN

C: Puerto VGA

- → ∰ Reference Manual "LAN"
- → ₩ Reference Manual "External Display" D : Ranura para tarjeta de memoria SD
  - 😪 🗋: Estado de la tarjeta de memoria SD
    - (Parpadeo: durante el acceso)
  - → E Reference Manual "SD Memory Card"

#### E : Conector de micrófono

Puede utilizarse un micrófono condensador. Si se utilizan otros tipos de micrófono, es posible que la entrada de audio no esté disponible o que se produzca un funcionamiento incorrecto.

#### F: Conector de auriculares

Puede conectar unos auriculares o unos altavoces amplificados. Cuando estén conectados, el altavoz interno no emitirá ningún sonido.

# Base O

#### G : Interruptor inalámbrico

→ ∰ Reference Manual "Disabling/Enabling Wireless Communication"

- → ∰ Reference Manual "Wireless LAN"
- → ∰ Reference Manual "Bluetooth"

## H : Antena de WAN inalámbrica

- <Solo para modelos con WAN inalámbrica>
- → ∰ Reference Manual "Wireless WAN"
- I: Antena Bluetooth
  - → 💬 Reference Manual "Bluetooth"

#### J: Antena de LAN inalámbrica

- → 🖓 Reference Manual "Wireless LAN"
- K : Almohadilla táctil

#### L: Botón HOLD

Encendido: Modo HOLD activado Apagado: Modo HOLD desactivado

#### M : Pies de goma

Eleve o reduzca las gomas en función de las condiciones de uso.

No las eleve en modo Tablet. De lo contrario, las gomas podrían romperse cuando cambie a modo portátil.

#### N : Baterías

➔ página 15

#### O : Pestillo de la batería

Se bloquea de forma automática cuando la batería está correctamente blogueada. Para desbloguearlo, deslice los pestillos hasta la posición de desbloqueo 🛖.

#### P: Cubierta antipolvo

→ "Para limpiar el interior de la cubierta antipolvo" (página 25)

Q : Orificio de ventilación (escape)

<Solo para modelos con WAN inalámbrica>



La ranura para la tarjeta SIM se encuentra en el compartimento de la batería en la base del ordenador. Extraiga la batería para insertar la tarjeta SIM.

Inserte la tarjeta SIM en la ranura correspondiente, con la parte de los contactos hacia arriba y con la esquina cortada orientada como se muestra en la ilustración.

No inserte la tarjeta SIM hacia abajo.

# **Primer encendido**

#### Preparación

- ① Compruebe e identifique los accesorios suministrados.
  - Si no encuentra alguno de los accesorios descritos, póngase en contacto con el servicio técnico Panasonic.





Nº de modelo: CF-AA6503A







Nº de modelo: CF-VZSU81EA

#### MANUAL DE INSTRUCCIONES (este libro) ......1

1

 ② Lea el ACUERDO DE LICENCIA DE USO LIMITADO antes de romper el precinto del embalaje del ordenador (→ página 38).



#### Inserte la batería.

- ① Dele la vuelta al ordenador.
- ② Deslice la batería en paralelo a la dirección de la flecha.
- ③ Inserte el conector (A) en la toma de corriente del ordenador y presione la batería hasta que haya alcanzado la posición de bloqueo, momento en el que oirá un ruido seco.

#### Para extraer la batería

Mientras desliza los pestillos izquierdo y derecho hacia la posición de desbloqueo

, levante la batería y extráigala.

#### PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que la batería se encuentra correctamente bloqueada. De lo contrario, es posible que la batería se caiga durante el transporte del ordenador.
- No toque los terminales de la batería y del ordenador. De lo contrario podría ensuciar o dañar los terminales, y causar un fallo de la batería y del ordenador.

#### NOTA

- Tenga en cuenta que el ordenador consume electricidad incluso con la alimentación desactivada. Para obtener más información acerca del tiempo que tarda una batería completamente cargada en descargarse del todo, consulte "Duración de la batería" (→ página 19).
- Si la clavija de CC no se encuentra conectada al ordenador, desconecte el cable de CA de la toma de corriente de CA. Se consume energía teniendo enchufado el adaptador de CA a una toma de corriente.



#### 2 Abra la pantalla.

Sujete el lateral del ordenador con cualquiera de sus manos y, a continuación, levante la parte (A) para abrir la pantalla.

#### PRECAUCIÓN

- No aplique demasiada presión sobre la pantalla LCD. No abra ni cierre la pantalla sujetando el borde de la pantalla LCD.
- Si el ordenador se eleva cuando está abriendo la pantalla, sujete el ordenador hacia abajo por el lateral, por ejemplo.



#### Conecte el ordenador a la toma de corriente.

La carga de la batería se inicia automáticamente.

#### PRECAUCIÓN

3

- No desconecte el adaptador de CA y no encienda el interruptor inalámbrico hasta que se haya completado el primer encendido.
- Cuando utilice el ordenador por primera vez, no conecte ningún dispositivo periférico (incluido el cable LAN) excepto las baterías y el adaptador de CA.
- Manipulación del adaptador de CA Durante las tormentas eléctricas pueden ocurrir problemas como bajadas repentinas de tensión. Esto podría afectar negativamente al ordenador, por lo que se recomienda encarecidamente utilizar un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI), a menos que utilice el ordenador solo con la batería.

#### 4 Encienda el ordenador.

Abra la pantalla y deslice y mantenga pulsado el interruptor de alimentación () (→ página 13) hasta que el indicador del estado de energía (→ página 13) se ilumine.

NOTA

 Si la carga restante de la batería incorporada es inferior al 50%, el rendimiento del ordenador disminuye. Le recomendamos que cargue la batería incorporada durante 20 minutos o más antes de empezar la configuración de Windows.

## 5 (Windows 8) Seleccione el idioma. (Windows 7) Seleccione el idioma y el sistema operativo (32bit o 64-bit).

#### PRECAUCIÓN

#### Windows 7

• Elija con cuidado el idioma porque no podrá cambiarlo después. Si establece un idioma equivocado, tendrá que reinstalar Windows.

#### Windows 8

Seleccione un idioma en "El idioma para mostrar" y haga clic en [Siguiente].
 Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

#### Windows 7

 Seleccione el idioma y el sistema operativo (32bit o 64bit) en la pantalla "Select OS" y haga clic en [OK].
 El ajuste de idioma se iniciará al hacer clic en [OK] en la pantalla de confir-

El ajuste de idioma se iniciara al nacer clic en [OK] en la pantalla de confirmación.

Se puede regresar a la pantalla "Select OS" al hacer clic en [Cancel].

El ajuste de idioma y del sistema operativo se completará en unos 15 minutos.

- ② Cuando se haya visualizado la pantalla de finalización, haga clic en [OK] para apagar el ordenador.
- Encienda el ordenador.

#### 6 Configure Windows.

Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

- El ordenador se reinicia varias veces. No toque el teclado o la almohadilla táctil y espere hasta que el indicador de la unidad es se haya apagado.
- Después de encender el ordenador, la pantalla permanece negra o sin cambios durante cierto tiempo, pero no se trata de un fallo de funcionamiento. Espere unos instantes hasta que aparezca la pantalla de configuración de Windows.
- Durante la configuración de Windows, utilice la almohadilla táctil y haga clic para mover el cursor y seleccionar un elemento.

 La configuración de Windows requiere aproximadamente Windows 8 5 / Windows 7 20 minutos.

Vaya al paso siguiente, confirmando todos los mensajes que aparezcan en pantalla.

- Windows 7 Siga los pasos siguientes.
  - ① Cuando "Habilitar sensores" se visualiza, haga clic en [Habilitar este sensor].
  - ② Cuando la pantalla [Control de cuentas de usuario] se visualiza, haga clic en [Sí].
  - ③ En la pantalla de confirmación [Display Rotation Tool], haga clic en [Sí]. El ordenador se reinicia automáticamente y el ajuste se encuentra habilitado.
- Windows 7 Puede ser que la pantalla "Unirse a una red inalámbrica" no aparezca.

Puede ajustar la red inalámbrica después de que se haya completado la configuración de Windows.

#### PRECAUCIÓN

- Espere a que el indicador de la unidad 😫 se haya apagado.
- Podrá cambiar los ajustes de nombre de usuario, contraseña, imagen y seguridad después de configurar Windows.
- Recuerde la contraseña. Si olvida la contraseña, no podrá utilizar Windows. Es recomendable crear previamente un disco de reinicio de la contraseña.
- No utilice las siguientes palabras y caracteres para el nombre de usuario: CON, PRN, AUX, CLOCK\$, NUL, de COM1 a COM9, de LPT1 a LPT9, @, &, espacio. En concreto, si crea un nombre de usuario (nombre de la cuenta) que incluya el signo "@", se le pedirá una contraseña en la pantalla de bienvenida, incluso si no ha establecido ninguna contraseña. Si intenta acceder sin escribir una contraseña, se mostrará "El nombre de usuario o la contraseña no son correctos." y no podrá iniciar sesión en (Windows 8) / Windows 7) en Windows (→ página 34).
- Utilice caracteres estándar para el nombre del ordenador: números del 0 al 9, letras de la A a la Z en mayúsculas y minúsculas, y guiones (-). Si aparece el mensaje de error "El nombre del equipo no es válido", compruebe que no se han introducido caracteres distintos a los anteriores. Si el mensaje de error permanece en pantalla, ajuste el modo de entrada del teclado a inglés ("EN") e introduzca los caracteres.

#### Windows 8

7

Ajuste la zona horaria, y a continuación, ajuste la fecha y la hora.

- Abra el panel de control.
  - 1. Haga clic con el botón derecho en cualquier espacio vacío de la Pantalla Inicio.
  - 2. Haga clic en [Todas las aplicaciones] en la barra de herramientas.
  - 3. Haga clic en [Panel de control] dentro de "Sistema de Windows".
- ② Haga clic en [Reloj, idioma y región] [Fecha y hora].
- ③ Haga clic en [Cambiar zona horaria...].
- ④ Seleccione la zona horaria, y a continuación, haga clic en [OK].
- (5) Haga clic en [Cambiar fecha y hora...], y a continuación, ajuste la fecha y la hora.

#### 8 Cree el disco de recuperación.

Si la partición de recuperación de la unidad de memoria flash está dañada, por ejemplo, puede utilizar un disco de recuperación para reinstalar el sistema operativo y restaurar el estado de fábrica predeterminado. Recomendamos la creación de un disco de recuperación antes de empezar a utilizar el ordenador. Consulte  $\rightarrow \bigoplus$  *Reference Manual* "Recovery Disc Creation Utility" sobre la creación de un disco.

N	
	UIA

#### PC Information Viewer

Este ordenador registra periódicamente la información de administración del disco duro, etc. El volumen de datos máximo de cada registro es de 1024 bytes.

Esta información únicamente se utiliza para determinar la causa por la cual el disco duro deja de funcionar. Nunca se envían a través de la red ni se utilizan para ningún otro propósito excepto para el descrito anteriormente. Para desactivar la función, añada la marca de verificación de [Disable the automatic save function for management information history] en [Hard Disk Status] de PC Information Viewer y haga clic en [OK].

(→ ∰ Reference Manual "Checking the Computer's Usage Status")

#### Windows 8

En la configuración predeterminada, un icono de acceso directo para el idioma coreano está en la pantalla del escritorio. Es posible eliminar el icono si no es necesario.

#### Antes de utilizar la función inalámbrica

① Deslice el interruptor inalámbrico a ON.

#### Windows 8

 (2) Haga clic en [Acceso] - 2 - [Cambiar configuración de PC] - [Red inalámbrica]. Ajuste [Modo avión] a [Desactivado] y, a continuación; ajuste [Wi-Fi] en "Dispositivos inalámbricos" a [Activado] (para LAN inalámbrico). ajuste [Haut débit mobile] en "Dispositivos inalámbricos" a [Activado] (para WAN inalámbrico). ajuste [Bluetooth] en "Dispositivos inalámbricos" a [Activado] (para Bluetooth).

#### Para cambiar la estructura de particiones

Es posible reducir una parte de una partición existente para crear espacio en disco sin asignar a partir del cual podrá crear una partición nueva. Este ordenador tiene una única partición como configuración predeterminada.

#### ① Windows 8

Abra "Equipo". Haga clic con el botón derecho en [Equipo] y, a continuación, haga clic en [Administrar]. Para abrir "Equipo", realice las siguientes acciones desde la Pantalla Inicio:

1. Haga clic con el botón derecho en cualquier espacio vacío de la Pantalla Inicio.

- 2. Haga clic en [Todas las aplicaciones] en la barra de herramientas.
- 3. Haga clic en [Equipo] dentro de "Sistema de Windows".

#### Windows 7

Haga clic en (Inicio), clic con el botón derecho en [Equipo] y, a continuación, haga clic en [Administrar].
Un usuario convencional necesita introducir la contraseña de administrador.

- ② Haga clic en [Administración de discos].
- ③ Haga clic con el botón derecho en la partición de Windows (la unidad "c" en la configuración predeterminada) y haga clic en [Reducir volumen].
  - El tamaño de la partición depende de las especificaciones del ordenador.
- (4) Introduzca el tamaño en [Tamaño del espacio que desea reducir, en MB] y haga clic en [Reducir].
  - No se puede introducir un número mayor que el tamaño indicado.
  - Para seleccionar [Reinstall to the System and OS partitions.] en la instalación del sistema operativo
    - (→ página 29), se necesitarán (Windows 8) 70 GB / (Windows 7) 60 GB o más o más para [Tamaño total después de la reducción, en MB].
- (5) Haga clic con el botón derecho en [No asignado] (el espacio reducido en el paso ④) y haga clic en [Nuevo volumen simple].
- Siga las instrucciones en pantalla para establecer las configuraciones, y haga clic en [Finalizar]. Espere a que finalice el formateado.

#### NOTA

- Puede crear una partición adicional usando el espacio no asignado restante o creando más espacio no asignado.
- Para eliminar una partición, haga clic con el botón derecho en la partición y haga clic en [Eliminar volumen] en el paso ③.

#### Duración de la batería

	<para card="" modelos="" ranura="" sin="" smart=""></para>	<para card="" con="" modelos="" ranura="" smart=""></para>
En suspensión	Aprox. 3,5 días (Aprox. 2,5 días con la función "Wake Up from wired LAN" activada)	Aprox. 3 días (Aprox. 2 días con la función "Wake Up from wired LAN" activada)
En hibernación	Aprox. 20 días (Aprox. 5 días con la función "Wake Up from wired LAN" activada)	Aprox. 15 días (Aprox. 4 días con la función "Wake Up from wired LAN" activada)
Si permanece apa- gado	Aprox. 20 días (Aprox. 5 días con la función "Power On by LAN" activada)	Aprox. 15 días (Aprox. 4 días con la función "Power On by LAN" activada)

La tabla anterior muestra la duración de la batería mientras la función de carga continua del puerto USB no está en uso.

La duración de la batería será ligeramente mayor si el cable LAN no está conectado al ordenador, incluso cuando la función "Wake Up from wired LAN" está activada.

#### Windows 8 Para seleccionar el idioma

Para seleccionar una lengua diferente de la que seleccionó en el primer encendido, siga los pasos siguientes:

- ① Abra el panel de control.
  - 1. Haga clic con el botón derecho en cualquier espacio vacío de la Pantalla Inicio.
  - 2. Haga clic en [Todas las aplicaciones] en la barra de herramientas.
  - 3. Haga clic en [Panel de control] dentro de "Sistema de Windows".
- ② Haga clic en [Reloj, idioma y región] [Idioma] [Agregar un idioma].
- ③ Seleccione el idioma y entonces haga clic en [Agregar]. Dependiendo de la región, se pueden seleccionar dos o más idiomas. Haga clic en [Abrir] y seleccione el idioma que desee y entonces haga clic en [Agregar].
- ④ Haga clic en [Opciones] en el idioma que desee utilizar.
- (5) Haga clic en [Convertir en el idioma principal].
- Haga clic en [Cerrar sesión ahora].
- ⑦ Inicie sesión en Windows.

#### Encendido

Deslice y mantenga pulsado el interruptor de alimentación (→ página 13) hasta que el indicador de estado de energía (→ página 13) se ilumine.

#### NOTA

- No deslice el interruptor de alimentación repetidamente.
- El ordenador se apagará de manera forzada si desliza y mantiene pulsado el interruptor de alimentación durante cuatro segundos o más.
- Cuando apague el ordenador, espere diez segundos o más antes de volver a encenderlo.
- No lleve a cabo las siguientes operaciones hasta que el indicador de la unidad de disco duro 😂 se apague.
  - · Conectar o desconectar el adaptador de CA
  - · Deslizar el interruptor de alimentación
  - · Tocar el teclado, la almohadilla táctil, los botones del equipo o el ratón externo
  - Cerrar la pantalla
  - · Encender/ apagar el interruptor inalámbrico

#### Apagado

① Apague el ordenador.

#### Windows 8

- 1. Haga clic en [Acceso] [Configuración].
- 2. Haga clic en [Inisiar/Apagar] [Apagar].

#### Windows 7

Haga clic en 🚱 (Inicio) - [Apagar].

② Cierre la pantalla después de que el indicador de energía se apague por completo.

#### NOTA

#### Windows 8

- Para apagar el ordenador, proceda como se explica.
- ① Haga clic en [Acceso] 🖸 [Cambiar configuración de PC] [Uso general].
- 2 Haga clic en [Reinisiar ahora] dentro de "Inicio avanzado".
- ③ Haga clic en [Apagar el equipo].

#### Durante el encendido/apagado del ordenador

No realice lo siguiente:

- Conectar o desconectar el adaptador de CA
- Deslizar el interruptor de alimentación
- Tocar el teclado o el ratón externo
- Cerrar la pantalla
- Encender/ apagar el interruptor inalámbrico

#### NOTA

- Para ahorrar energía, el ordenador viene ajustado con los siguientes métodos de ahorro de energía en el momento de la compra.
  - La pantalla se apaga automáticamente una vez transcurridos:
     10 minutos (cuando el adaptador de CA está conectado) de inactividad
     5 minutos (cuando utiliza la batería como fuente de alimentación) de inactividad
  - El ordenador accede automáticamente al modo de suspensión<sup>\*1</sup> una vez transcurridos:

Windows 8 30 minutos / Windows 7 20 minutos (cuando el adaptador de CA está conectado) de inactividad 15 minutos (cuando utiliza la batería como fuente de alimentación) de inactividad

<sup>\*1</sup> Consulte P Reference Manual "Sleep and Hibernation Functions" para obtener información acerca de cómo reanudar el funcionamiento desde el modo de suspensión.

# Cambio del modo de visualización

#### Modo portátil y modo Tablet

#### Modo portátil

- Utilice el ordenador como un ordenador portátil normal con teclado, almohadilla táctil y pantalla táctil.
- Pulse el botón HOLD para desactivar el teclado y la almohadilla táctil o solo la almohadilla táctil. (→ 1 Reference Manual "Using the Touch Pad")

#### Modo Tablet

- Utilice el ordenador mediante la pantalla táctil.
- El teclado y la almohadilla táctil se desactivan de forma automática.
- Cuando la rotación automática está activada, la pantalla rotará automáticamente a partir del ángulo desde el que sujete el ordenador.

#### Precauciones durante el cambio

#### PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado al cambiar el modo de visualización de no enredar los cables.
- Si los dispositivos periféricos que pudieran enredarse están conectados, desconéctelos antes de cambiar el modo de visualización.
- Cuando cambie el modo de visualización, podría hacer funcionar de forma involuntaria el teclado o de la almohadilla táctil. Puede evitar estos funcionamientos inesperados si pulsa el botón HOLD. (→ ) Reference Manual "Using the Touch Pad")

#### Cambio del modo portátil al modo Tablet

Mantenga la pantalla en el área rodeada por un círculo como se muestra la imagen siguiente y pliéguela hacia atrás.



El ordenador funcionará en modo portátil hasta que el modo de visualización complete el cambio a modo Tablet.

#### Entorno de funcionamiento

- Coloque el ordenador sobre una superficie plana y estable para evitar impactos, vibraciones y peligro de caídas. No coloque el ordenador en posición vertical ni le dé la vuelta. Si el ordenador recibe un golpe extremadamente fuerte, podría averiarse.
- Temperatura: Funcionamiento : De 5 °C a 35 °C
  - Almacenamiento : De -20 °C a 60 °C

Humedad: Funcionamiento : De 30% a 80% HR (sin condensación)

Almacenamiento : De 30%% a 90% HR (sin condensación)

Incluso dentro de los anteriores rangos de temperatura/humedad, si utiliza el ordenador durante un periodo prolongado de tiempo en un entorno con condiciones extremas, si se fuma cerca, o si se utiliza en lugares en donde se usa aceite o hay mucho polvo, puede producirse un deterioro del producto y se reducirá la vida útil del mismo. • Asegúrese de utilizar el ordenador en un entorno con suficiente ventilación de calor.

- Evite utilizar el ordenador sobre superficies propensas a retener el calor (p.ej. almohadillas de goma y sábanas). Si es posible, utilice el ordenador sobre superficies que puedan disipar el calor, como escritorios de acero.
- No cubra el equipo con toallas, cubiertas para teclado, etc., pues de esa forma se impediría la disipación térmica.
- Al utilizar el equipo, mantenga siempre abierta la pantalla. (No obstante, recuerde que si se cierra la pantalla mientras el equipo está en uso, no se genera calor, ignición u otros fallos.)
- Cuando utilice el ordenador en modo portátil, las zonas cercanas a los orificios de ventilación estarán especialmente calientes.

No sujete el ordenador por estas zonas en el modo portátil.

- No utilice el ordenador sobre sus rodillas durante largos periodos de tiempo.
- No coloque el ordenador en las siguientes zonas, ya que el ordenador podría averiarse.
- Cerca de equipos electrónicos. Pueden producirse distorsiones en la imagen o ruidos.
- Zonas con temperaturas muy altas o muy bajas.
- Durante el funcionamiento el ordenador puede calentarse, por lo que debe mantenerlo alejado de objetos sensibles al calor.

#### Precauciones de manejo

Este ordenador está diseñado para minimizar el efecto de los golpes en componentes como la pantalla LCD y la unidad de memoria flash y está equipado con un teclado a prueba de salpicaduras, pero no se suministrará ninguna garantía en caso de que se produzcan problemas producidos por golpes. Tenga extremo cuidado al manejar el ordenador.

- Cuando transporte el ordenador:
  - Apague el ordenador.
- Quite todos los dispositivos externos, cables y otros objetos que sobresalgan.
- No deje caer el ordenador ni lo golpee contra objetos sólidos.
- No deje la pantalla abierta.
- No agarre ni sujete el ordenador por la parte de la pantalla.
- No coloque nada (como, por ejemplo, un trozo de papel) entre la pantalla y el teclado.
- Cuando vuele en avión:
  - Lleve consigo el ordenador y nunca lo incluya en el equipaje facturado.
  - Siga las instrucciones de la aerolínea en cuanto al uso del ordenador en el avión.
- Cuando transporte una batería de repuesto, colóquela dentro de una bolsa de plástico para proteger los contactos.
- Este ordenador contiene un imán y elementos imantados en las áreas marcadas con círculos en la ilustración de la derecha. Evite dejar objetos metálicos o soportes magnéticos en contacto con estas áreas.
- No coloque ningún objeto con energía magnética en las partes (A). De lo contrario, el ordenador podría detectar de forma errónea que la pantalla está cerrada y, como resultado, la pantalla podría apagarse y el ordenador entraría en suspensión.
- El panel táctil está diseñado para manejarlo con la yema de los dedos. No coloque ningún objeto sobre su superficie ni la presione con fuerza con objetos puntiagudos o duros que puedan dejar marcas (por ejemplo, uñas, lápices y bolígrafos).





Mal



- Evite que se introduzcan sustancias dañinas, como aceite, en el panel táctil. El cursor podría no funcionar correctamente.
- Si se transporta el ordenador en una funda protectora con la batería extraída, evite que se ejerza una presión indebida sobre el equipo en lugares abarrotados, etc., ya que la pantalla LCD podría resultar dañada.

#### Cuando el indicador de la batería no se ilumina

El indicador de la batería podría no iluminarse aunque el adaptador de CA y el paquete de baterías estén correctamente conectados al ordenador debido a las siguientes razones.

- La función de protección del adaptador de CA podría no funcionar. En este caso, desconecte el cable de CA y espere durante algo más de 1 minuto para volver a conectarlo.
- Cuando la batería esté completamente cargada y no se esté usando el ordenador (por ejemplo, cuando esté apagado o en suspensión), el suministro de corriente del adaptador de CA y el consumo eléctrico se detendrán (salvo que se haya habilitado la función "Wake Up from LAN" o "Power On by LAN"). En este caso, el indicador se iluminará en verde solo durante un instante al conectar el adaptador de CA.

#### Si el ordenador se calienta durante su uso

Cuando la pantalla se visualiza en la pantalla externa utilizando Intel<sup>®</sup> Wireless Display Software, haga clic en

en el área de notificación, haga clic en 🕍 y, a continuación, haga clic en [Panasonic Power management (Better Heat Dispersion)].

- Cuando cambie a [Panasonic Power management (Better Heat Dispersion)], cambiarán las siguientes configuraciones:
  - Cambie a [High Speed] desde [Standard] en [Fan control mode].
     La rotación del ventilador de refrigeración se acelera y el ordenador puede enfriarse. Tenga en cuenta que el tiempo de funcionamiento de la batería puede reducirse.
  - Cambie el salvapantallas a [Prohibited].
  - Otros cambios de ajustes como la reducción del brillo de la pantalla LCD interna.
- Cuando no utilice con frecuencia la CPU o le moleste el ruido de la rotación del ventilador, ajuste [Standard] o [Low Speed] en [Fan control mode].
- Si no está utilizando una LAN inalámbrica, apague la LAN inalámbrica.
- Limpie el interior de la cubierta antipolvo una vez al mes. (→ página 25)

#### Al utilizar dispositivos periféricos

Siga estas instrucciones y el Reference Manual para evitar cualquier daño a los dispositivos. Lea atentamente los manuales de instrucciones de los dispositivos periféricos.

- Utilice los dispositivos periféricos que cumplan con las especificaciones del ordenador.
- Conecte los conectores en la dirección correcta.
- Si resulta difícil de introducir, no lo intente a la fuerza, sino compruebe la forma del conector, la dirección, la alineación de los pines, etc.
- Si se incluyen tornillos, atorníllelos bien.
- Quite los cables cuando transporte el ordenador. No tire de los cables a la fuerza.
- Impida que se haga un uso no autorizado de su ordenador a través de redes LAN inalámbricas/Bluetooth/ WAN inalámbricas
- Antes de usar LAN inalámbricas/Bluetooth/WAN inalámbricas, realice los justes de seguridad apropiados, como por ejemplo la encriptación de datos.

#### Recalibración de la batería

• La recalibración de la batería puede tardar mucho tiempo debido a la gran capacidad de la batería. No se trata de un fallo de funcionamiento.

<Al realizar la "Recalibración de la batería" tras apagar Windows>

- Carga completa: Aproximadamente 4 horas (máx.) (Aproximadamente 3,5 horas para modelos con ranura Smart Card) (con CF-VZSU81EA)
- Descarga completa: Aproximadamente 3 horas (máx.) (Aproximadamente 2,5 horas para modelos con ranura Smart Card) (con CF-VZSU81EA)

Cuando se realice la "Recalibración de la batería" sin apagar Windows, podría tardar más tiempo en cargar / descargar.

#### Sensores

Este ordenador está equipado con cuatro sensores (sensor de aceleración, sensor de giro, sensor magnético y sensor de luz ambiental) que podrá utilizar con cualquier software compatible.

La precisión de cada sensor depende del entorno de funcionamiento y de otras condiciones, de modo que los resultados se deberán usar solo como referencia orientativa.

El sensor de aceleración, el sensor de giro y el sensor magnético están situados debajo del teclado. La detección de cada sensor variará en función del modo de visualización, de cómo sostenga el ordenador, de las aplicaciones que esté utilizando y de otros factores.

#### • Rotación de la pantalla

Cuando el ordenador está en modo Tablet y la rotación automática está activada, el sensor de aceleración incorporado detecta la inclinación del ordenador y la pantalla rota automáticamente.

Cuando se conecta una pantalla externa, la pantalla no rota.

Tenga en cuenta que algunos programas de aplicación podrían no admitir la visualización del ángulo vertical primario y secundario. Para estos programas, utilice el ángulo horizontal primario o secundario.

#### Ajuste de brillo automático

El ordenador cuenta con una función de ajuste de brillo automático que ajusta la pantalla a partir del sensor de luz ambiental. Puede configurar la función de ajuste automático de la siguiente manera.

#### Windows 8

① Haga clic en [Acceso] - X - [Cambiar configuración de PC] - [Uso general] - [Pantalla] - [Ajustar el brillo de mi pantalla automáticamente].

#### Windows 7

- ① Haga clic en 🕢 (Inicio) [Panel de control] [Hardware y sonido] [Opciones de energía].
- 2 Haga clic en [Cambiar la configuración del plan] para el plan de alimentación usado actualmente.
- ③ Haga clic en [Cambiar la configuración avanzada de energía] y haga doble clic en [Pantalla].
- ④ Haga doble clic en [Habilitar brillo adaptable], realice los cambios necesarios y haga clic en [Aceptar]. Active todos los elementos y el brillo de la pantalla se ajustará automáticamente.

El sensor de luz ambiental está situado en la parte superior de la pantalla LCD.

La luz ambiental no se podrá detectar adecuadamente si esta zona está sucia u obstruida.

#### Sensor magnético

El sensor magnético del ordenador funciona por detección de geomagnetismo. Por lo tanto, el sensor magnético podría no funcionar correctamente y leer de manera imprecisa en los siguientes entornos:

- Dentro o cerca de estructuras de acero, como edificios o puentes
- · Dentro o cerca de automóviles o cerca de redes eléctricas de ferrocariles
- · Cerca de muebles de metal o electrodomésticos
- · Cuando el adaptador de CA u otros dispositivos periféricos se sitúen cerca del ordenador
- · Cerca de imanes, altavoces u otros objetos con campos magnéticos fuertes

La dirección magnética indicada por el sensor magnético podría no ser precisa al comprar el ordenador o en entornos con campos magnéticos pobres.

En tales casos, encienda el ordenador y muévalo de la siguiente manera:

- ① Sujete el ordenador de manera que el lateral del teclado esté apoyado en una superficie nivelada.
- ② Manteniendo el nivel del ordenador, gírelo 90 grados o más en el sentido de las agujas del reloj.
- ③ Incline el ordenador 90 grados o más para que el lateral del ordenador se incline hacia abajo.

#### PRECAUCIÓN

 Sujete el ordenador firmemente al moverlo. Los fuertes golpes producidos por caídas podrían dañar el ordenador.

#### Mantenimiento

Si a la superficie de la pantalla LCD le caen gotas de agua o se mancha, límpiela inmediatamente. De no hacerlo, podría quedarse manchado.

#### Para limpiar la pantalla LCD

Utilice el paño suave suministrado con el ordenador. (Para más información, consulte "Suggestions About Cleaning the LCD Surface" → ∰ Reference Manual "Screen Input Operation".)

#### Para limpiar la almohadilla táctil

Límpiela ligeramente con una gasa u otro paño seco y suave.

#### Para limpiar otras zonas distintas de la pantalla LCD y de la almohadilla táctil

Moje un paño con agua o con detergente de cocina diluido (neutro), escurra el paño completamente y limpie la zona sucia con cuidado. El uso de un detergente de cocina que no sea neutro (p.ej., un álcali débil) puede afectar negativamente a las superficies pintadas.

#### PRECAUCIÓN

- No utilice bencina, disolventes o alcohol de 90 grados, ya que podrían afectar negativamente a la superficie causando decoloración, etc. No utilice productos de limpieza domésticos ni cosméticos comerciales, ya que pueden contener componentes dañinos para la superficie.
- No aplique agua ni detergente directamente al ordenador, ya que el líquido puede penetrar en su interior y provocar funcionamientos incorrectos o averías.

#### Para limpiar el interior de la cubierta antipolvo

Limpie el interior de la cubierta antipolvo una vez al mes.

- ① Apague el ordenador y desconecte el adaptador de CA.
- ② Cierre la pantalla y dele la vuelta al ordenador.
- 3 Extraiga la batería.
- ④ Extraiga el tornillo (B) y retire la cubierta antipolvo (C) en la dirección que marca la flecha.
- (5) Limpie el interior de la cubierta antipolvo.
- Tras realizar la limpieza, vuelva a colocar la cubierta antipolvo (C) y apriete el tornillo (B).



#### PRECAUCIÓN

- Si el polvo está apilado en el interior de la cubierta antipolvo y cuesta de retirar, utilice un limpiador electrónico.
   Tenga cuidado de no inhalar polvo.
- Asegúrese de no derramar agua o cualquier otro líquido en el interior de la cubierta antipolvo. Tenga cuidado también de no dejar caer el tornillo en el interior de la cubierta antipolvo.

#### Reciclaje del ordenador

- Preparación
- Extraiga todos los periféricos (tarjetas de memoria SD, etc.).
- Elimine los datos almacenados. (→ 1 Reference Manual "Hard Disk Data Erase Utility")

#### PRECAUCIÓN

- No desmonte nunca el ordenador si no es para tirarlo.
- Consulte la página 3 sobre las precauciones necesarias a la hora de reciclar el ordenador.
- 1. Apague el ordenador
  - No utilice suspensión/hibernación.
- 2. Durante la conexión de la batería, desconecte el adaptador de CA.
- 3. Mientras presiona el botón HOLD, deslice el interruptor de encendido durante más de cinco segundos. La potencia de salida de la la batería incorporada se detiene.
- 4. Dele la vuelta al ordenador y extraiga la batería.
- 5. Extraiga los tornillos (19), a excepción del que se señala con un círculo en la ilustración y retire la cubierta.







6. Retire la tapa que asegura los cables y mueva la batería incorporada tal y como se muestra en la ilustración. (Ilustración: modelos sin ranura Smart Card)



Batería incorporada

7. Desconecte el conector y retire la batería incorporada. (Ilustración: modelos sin ranura Smart Card)



La reinstalación del software restablecerá el ordenador a su estado de fábrica. Cuando reinstale el software, el disco duro se borrará.

Realice copias de seguridad de los datos importantes en otros soportes o en un disco duro externo antes de la reinstalación.

#### PRECAUCIÓN

• No borre la partición de recuperación del disco duro. El espacio en disco en la partición no está disponible para almacenar datos.

Para comprobar la partición de recuperación, siga los siguientes métodos.

#### ① Windows 8

Abra "Equipo". Haga clic con el botón derecho en [Equipo] y, a continuación, haga clic en [Administrar]. Para abrir "Equipo", realice las siguientes acciones desde la Pantalla Inicio:

- 1. Haga clic con el botón derecho en cualquier espacio vacío de la Pantalla Inicio.
- 2. Haga clic en [Todas las aplicaciones] en la barra de herramientas.
- 3. Haga clic en [Equipo] dentro de "Sistema de Windows".

#### Windows 7

Haga clic en (Inicio), clic con el botón derecho en [Equipo] y, a continuación, haga clic en [Administrar].
Un usuario convencional necesita introducir la contraseña de administrador.

② Haga clic en [Administración de discos].

#### Recuperación del disco duro

Puede reinstalar el sistema operativo que estaba instalado originalmente (Windows 8 o Windows 7). **Preparación** 

- Seleccione el modo portátil.
- Extraiga todos los periféricos.
- Conecte el adaptador de CA y no lo retire hasta que se haya completado la instalación.

#### Windows 8

1

#### Inicie la Setup Utility.

- ① Haga clic en [Acceso] 🙀 [Cambiar configuración de PC] [Uso general].
- 2 Haga clic en [Reinisiar ahora] dentro de "Inicio avanzado".
- ③ Haga clic en [Solucionar problemas] [Opciones avanzadas] [Configuratión de firmware UEFI] [Reiniciar].

#### 2 Escriba todo el contenido de Setup Utility y pulse F9.

En el mensaje de confirmación, seleccione [Yes] y pulse  $\overline{\leftarrow}$ .

#### 3 Pulse **F10**.

En el mensaje de confirmación, seleccione [Yes] y pulse  $\overline{\leftarrow}$ . El ordenador se reiniciará.

#### 4 Seleccione "Quitar todo y reinstalar Windows".

① Haga clic en [Acceso] - 🗱 - [Cambiar configuración de PC] - [Uso general].

2 Haga clic en [Comenzar] dentro de "Quitar todo y reinstalar Windows".

La instalación comienza de acuerdo con las instrucciones en pantalla (tardará aproximadamente 20 - 150 minutos).

No interrumpa la instalación, por ejemplo, apagando el ordenador o pulsando Ctrl + Alt + Supr.

De lo contrario, la instalación podría no realizarse debido a que Windows no pueda iniciarse o a que los datos se encuentren dañados.

## 5 Cuando se haya visualizado la pantalla de finalización, haga clic en [OK] para apagar el ordenador.

#### 6 Encienda el ordenador.

• Si se solicita alguna contraseña, introduzca la contraseña del supervisor.

#### 7 Lleve a cabo el "Primer encendido" (→ página 16).

#### NOTA

• La fecha y la hora, y la zona horaria puede no ser correcta. Asegúrese de configurar correctamente.

#### 8 Inicie la Setup Utility y cambie los ajustes según sea necesario.

9 Lleve a cabo la actualización de Windows.

- ① Haga clic con el botón derecho en cualquier espacio vacío de la Pantalla Inicio y haga clic en [Todas las aplicaciones] en la barra de herramientas.
- ② Haga clic en [Ejecutar] dentro de "Sistema de Windows", introduzca [tpm.msc] y haga clic en [OK].
- ③ Haga clic en "Quitar TPM…" dentro de "Acciones" a la derecha de la pantalla "Administracíon de TMP en el equipo local".
- ④ Haga clic en [Reiniciar] en la pantalla "Quitar el hardware de seguridad del TPM". El ordenador se reiniciará.
- ⑤ Cuando se muestre "TPM configuration change was requested to ...", pulse F12. Aparecerá la pantalla del escritorio.
- (6) Cuando aparezca "TPM está listo", haga clic en [Cerrar].

#### Windows 7

1

# Encienda el ordenador y pulse **F2** o **Supr** mientras aparece la pantalla de arranque [Panasonic].

La Setup Utility se iniciará.

- Si no se muestra la pantalla de arranque [Panasonic], encienda el ordenador mientras mantiene pulsado <u>F2</u>
   Supr.
- Si se solicita alguna contraseña, introduzca la contraseña del supervisor.

#### 2 Escriba todo el contenido de la Setup Utility y pulse **F9**.

En el mensaje de confirmación, seleccione [Yes] y pulse -

#### 3 Pulse **F10**.

En el mensaje de confirmación, seleccione [Yes] y pulse  $\overline{\leftarrow}$ . El ordenador se reiniciará.

4 Pulse **F2** o **Supr** mientras se muestra la pantalla de arranque de [Panasonic]. La Setup Utility se iniciará.

• Si se solicita alguna contraseña, introduzca la contraseña del supervisor.

- 5 Seleccione el menú [Exit] y a continuación seleccione [Recovery Partition] y pulse  $\overline{a}$ .
- 6 Haga clic en [Reinstall Windows] y, a continuación, en [Next].
  - Aparecerá la pantalla del acuerdo de licencia.

#### 7 Haga clic en [YES].

Aparecerá la pantalla del acuerdo de licencia.

8 Haga clic en [Yes, I agree to the provisions above and wish to continue!] y, a continuación, en [Next].

#### 9 Seleccione el ajuste y haga clic en [Next].

- [Reinstall Windows to the whole Hard Disk to factory default.] Seleccione esta opción cuando quiera reinstalar Windows con su configuración de fábrica. Podrá crear una nueva partición una vez concluida la reinstalación. Para crear una nueva partición, consulte "Para cambiar la estructura de particiones" (→ página 18).
- [Reinstall to the System and OS partitions.]<sup>\*1</sup>
   Seleccione esta opción si el disco duro ya ha sido dividido en varias particiones. Para crear una nueva partición, consulte "Para cambiar la estructura de particiones" (→ página 18).
   Puede conservar la estructura de partición.
  - <sup>\*1</sup> No aparecerá si Windows no puede instalarse en la partición de recuperación y en el espacio disponible para Windows.

#### 10 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, haga clic en [YES].

### 11 Seleccione el sistema operativo (32bit o 64bit) y, a continuación, haga clic en [OK].

#### 12 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, haga clic en [YES].

La instalación comienza de acuerdo con las instrucciones en pantalla (tardará aproximadamente 20 minutos).

- No interrumpa la instalación, por ejemplo, apagando el ordenador o pulsando <u>Ctrl</u> + <u>Alt</u> + <u>Supr</u>.
   De lo contrario, la instalación podría no realizarse debido a que Windows no pueda iniciarse o a que los datos se encuentren dañados.
- 13 Cuando se muestre la pantalla de finalización del proceso, haga clic en [OK] para apagar el ordenador.

#### 14 Encienda el ordenador.

- Si se solicita alguna contraseña, introduzca la contraseña del supervisor.
- 15 Lleve a cabo el "Primer encendido" (-> página 16).
- 16 Inicie la Setup Utility y cambie los ajustes según sea necesario.
- 17 Lleve a cabo la actualización de Windows.

#### Utilización del disco de recuperación

Utilice el disco de recuperación en los siguientes casos.

- Si ha olvidado la contraseña del administrador.
- Si la instalación no se ha completado. La partición de recuperación del disco duro podría estar dañada.
- Windows 7 Para cambiar el sistema operativo de Windows 7 a Windows 8 o viceversa.

#### NOTA

(Windows 7) Para cambiar el sistema operativo de 32 bit a 64 bit o viceversa, instale el sistema operativo mediante la partición de recuperación del disco duro.

#### Preparación

- Seleccione el modo portátil.
- Prepare los siguientes elementos:
  - Disco de recuperación (→ 𝔅) Reference Manual "Recovery Disc Creation Utility")
  - Unidad de DVD USB (opcional) (consulte los catálogos recientes y otras fuentes para informarse acerca de los productos disponibles)
- Retire todos los periféricos (excepto la unidad de DVD USB).
- Conecte el adaptador de CA y no lo retire hasta que se haya completado la instalación.

#### 1 Conecte la unidad de DVD al puerto USB.

#### 2 Inicie la Setup Utility.

#### Windows 8

① Haga clic en [Acceso] - 🛐 - [Cambiar configuración de PC] - [Uso general].

② Haga clic en [Reinisiar ahora] dentro de "Inicio avanzado".

③ Haga clic en [Solucionar problemas] - [Opciones avanzadas] - [Configuratión de firmware UEFI] - [Reiniciar].

#### (Windows 7)

Encienda el ordenador y pulse F2 o Supr mientras aparece la pantalla de arranque [Panasonic].

- Si no se muestra la pantalla de arranque [Panasonic], encienda el ordenador mientras mantiene pulsado F2 o Supr
- Si se solicita alguna contraseña, introduzca la contraseña del supervisor.

#### 3 Escriba todo el contenido de la Setup Utility y pulse F9.

En el mensaje de confirmación, seleccione [Yes] y pulse  $\overline{\leftarrow}$ .

4 Compruebe el ajuste [UEFI Boot] de la Setup Utility. [UEFI Boot] debería estar configurado de la siguiente manera:

Cuando se usa el disco de recuperación de Windows 8: [Enabled] Cuando se usa el disco de recuperación de Windows 7: [Disabled]

#### 5 Coloque el disco de recuperación en la unidad de CD/DVD.

#### 6 Pulse F10.

En el mensaje de confirmación, seleccione [Yes] y pulse -. El ordenador se reiniciará.

7 Pulse **F2** o **Supr** mientras se muestra la pantalla de arrangue de [Panasonic]. La Setup Utility se iniciará.

Si se solicita alguna contraseña, introduzca la contraseña del supervisor.

#### 8 Seleccione el menú [Exit] y, a continuación, seleccione su unidad de DVD en [Boot **Override**].

9 Pulse  $\overline{\leftarrow}$ .

El ordenador se reiniciará.

10 Haga clic en [Reinstall Windows] y, a continuación, en [Next].

- 11 Windows 8 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, haga clic en [YES].
- 12 Cuando aparezca la pantalla del acuerdo de licencia, haga clic en [Yes, l agree to the provisions above and wish to continue!] y, a continuación, en [Next].
- 13 Cuando se utilice el disco de recuperación para Windows 8, haga clic en [Next]. Cuando se utilice el disco de recuperación para Windows 7, configure los ajustes y haga clic en [Next].
  - [Reinstall Windows to the whole Hard Disk to factory default.] Seleccione esta opción cuando quiera reinstalar Windows con su configuración de fábrica. Podrá crear una nueva partición una vez concluida la reinstalación. Para crear una nueva partición, consulte "Para cambiar la estructura de particiones" (→ página 18)
  - [Reinstall to the System and OS partitions.]<sup>\*2</sup> Seleccione esta opción si el disco duro ya ha sido dividido en varias particiones. Para crear una nueva partición, consulte "Para cambiar la estructura de particiones" (→ página 18). Puede conservar la estructura de partición.

<sup>\*2</sup> No aparecerá si Windows no puede instalarse en la partición de recuperación y en el espacio disponible para Windows.

#### 14 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, haga clic en [YES].

La instalación comienza de acuerdo con las instrucciones en pantalla (tardará aproximadamente entre 30 y 45 minutos).

- No interrumpa la instalación, por ejemplo, apagando el ordenador o pulsando Ctrl + Alt + Supr. De lo contrario, la instalación podría no realizarse debido a que Windows no pueda iniciarse o a que los datos se encuentren dañados.
- 15 Cuando se muestre la pantalla de finalización del proceso, extraiga el disco de recuperación y la unidad de DVD.
  - Windows 7 Haga clic en [OK] para apagar el ordenador.
  - Windows 8 Haga clic en [OK].

El ordenador se reiniciará.

- 16 Encienda el ordenador.
  Si se solicita alguna contraseña, introduzca la contraseña del supervisor.
- 17 Lleve a cabo el "Primer encendido" (→ página 16).

#### NOTA

- Windows 8 La fecha y la hora, y la zona horaria puede no ser correcta. Asegúrese de configurar correctamente.
- 18 Inicie la Setup Utility y cambie los ajustes según sea necesario.
- 19 Lleve a cabo la actualización de Windows.
- 20 Windows 8 <Solo para modelos con TPM> Quitar TPM (→ página 29).

# Solución de problemas (Básicos)

Siga las instrucciones que se indican a continuación cuando surja un problema. También encontrará una guía avanzada para la solución de problemas en el "Reference Manual". Para los problemas relacionados con el software, consulte el manual de instrucciones del software. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de

Panasonic. También puede comprobar el estado del ordenador en el PC Information Viewer ( > 🖞 Reference Manual "Checking the Computer's Usage Status").

Encendido

El ordenador no se enciende / El indicador del estado de energía o el indi- cador de la batería no se ilu- mina.	<ul> <li>Conecte el adaptador de CA.</li> <li>Inserte una batería totalmente cargada.</li> <li>Retire la batería, desconecte el adaptador de CA y vuelva a conectarlos.</li> <li>Cuando la temperatura de la CPU es elevada, es posible que el ordenador no arranque para evitar un sobrecalentamiento. Espere a que el ordenador se enfríe y vuélvalo a encender. Si el ordenador no se enciende incluso después de haberse enfriado, póngase en contacto con oficina de soporte técnico.</li> <li>Desconecte el cable de CA y espere durante algo más de 1 minuto para volver a conectarlo.</li> </ul>
Windows no puede ini- ciarse.	<ul> <li>Retire todos los periféricos (como, por ejemplo, memorias USB).</li> <li>Si el indicador del estado de energía se ilumina, deslice el interruptor de alimentación durante cuatro segundos o más para apagarlo y, a continuación, enciéndalo de nuevo.</li> <li>Windows 7 Utilizando el siguiente procedimiento, inicie en modo seguro y compruebe los detalles de error.</li> <li>(1) Encienda el ordenador y cuando la pantalla de arranque [Panasonic] desaparezca (tras escribir la contraseña<sup>*1</sup> si hubiera una establecida), mantenga pulsado F3.</li> <li>(2) Deje de pulsar cuando se visualice [Windows Advanced Options Menu] y con ▲ siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.</li> <li>*1 Contraseña de supervisor o contraseña de usuario establecidos con la Setup Utility</li> <li>Haga clic en F9 en la Setup Utility para recuperar los valores por defecto de la Setup Utility (excluyendo las contraseñas). Inicie la Setup Utility y vuelva a definir los ajustes.</li> <li>Compruebe el ajuste [UEFI Boot] de la Setup Utility. [UEFI Boot] debería estar configurado en Windows P [Enabled] / Windows P [Enabled]</li> </ul>
Ha olvidado la contraseña.	<ul> <li>Contraseña del supervisor o contraseña del usuario: Póngase en contacto con el servicio técnico de Panasonic.</li> <li>Contraseña del administrador: <ul> <li>Si posee otra cuenta con permisos de administrador, utilícela para iniciar sesión y, a continuación, borrar la contraseña de la cuenta que le da problemas.</li> <li>Si posee un disco de reinicio de contraseña, haga clic en [Reset password], opción que aparece después del error que se produce al introducir la contraseña. A continuación, siga las indicaciones que aparecen en pantalla para establecer una nueva contraseña.</li> <li>Si no puede llevar a cabo ninguna de las opciones anteriores, tendrá que volver a instalar (→ página 28) y configurar Windows.</li> </ul> </li> </ul>
Aparece el mensaje "Remove disks or other media. Press any key to restart" o uno similar.	<ul> <li>Hay un disco flexible en la unidad o en la memoria USB conectado y no contiene información de inicio del sistema. Extraiga el disco flexible y la memoria USB y, a continuación, pulse cualquier tecla.</li> <li>Si hay un dispositivo conectado al puerto USB, desconecte el dispositivo o ajuste [USB Port] o [Legacy USB Support] en [Disabled] en el menú [Advanced] de la Setup Utility.</li> <li>Si el problema persiste después de retirar el disco, es posible que la unidad de memoria flash presente un fallo de funcionamiento. Realice la instalación y devuelva la unidad de memoria flash al estado en el que estaba en el momento de la compra. (→ página 28) Si el problema persiste incluso después de la reinstalación, póngase en contacto con el servicio técnico de Panasonic.</li> </ul>

|--|

La fecha y la hora son inco-	<ul> <li>Defina los ajustes correctos.</li> </ul>
rrectas.	<ol> <li>Abra el panel de control.</li> </ol>
	Windows 8 1. Haga clic con el botón derecho en cualquier espacio vacío de la Pantalla
	2. Haga clic en [Todas las aplicaciones] en la barra de herramientas. 3. Haga clic en [Panel de control] dentro de "Sistema de Windows".
	Windows 7
	Haga clic en 🚳 (Inicio) - [Panel de control].
	② Haga clic en [Reloj, idioma y región] - [Fecha y hora].
	<ul> <li>③ Fare clic su [Modifica fuso orario].</li> <li>④ Selezionare il fuso orario, e quindi fare clic su [OK]</li> </ul>
	<ul> <li>⑤ Fare clic su [Modifica data e ora], e quindi impostare data e ora.</li> </ul>
	• Si el problema persiste, es posible que deba cambiar la batería del reloj interno.
	<ul> <li>Pongase en contacto con el servicio tecnico de Panasonic.</li> <li>Si el ordenador está conectado a la LAN, compruebe la fecha y la hora del servidor.</li> </ul>
	<ul> <li>La fecha y hora correspondientes al año 2100 DC o posteriores no se reconocerán</li> </ul>
	correctamente en este ordenador.
Aparece la pantalla [Execu-	• La recalibración de batería se canceló antes de que Windows se cerrara por última
ting Battery Recalibration].	vez. Para iniciar Windows, apague el ordenador con el interruptor de alimentación y, a continuación inícielo
[Enter Password] no se	<ul> <li>Seleccione [Enabled] en [Password On Resume] en el menú [Security] de la Setun</li> </ul>
muestra al reanudar la	Utility ( $\rightarrow E$ Reference Manual "Setup Utility").
sesión tras la suspensión o hibernación.	• Se puede utilizar la contraseña de Windows en lugar de la contraseña establecida
	en la Setup Utility.
	Windows 8
	<ol> <li>Haga clic con el botón derecho en cualquier espacio vacío de la Pantalla Inicio.</li> </ol>
	2. Haga clic en [Todas las aplicaciones] en la barra de herramientas.
	3. Haga clic en [Panel de control] dentro de "Sistema de Windows".
	Haga clic en 🚳 (Inicio) - [Panel de control].
	<ul> <li>② Haga clic en [Cuentas de usuario y protección infantil] - [Agregar o quitar</li> </ul>
	cuentas de usuario].
	(3) Haga clic en [Sistema y seguridad] - [Opciones de energia] - [Requerir una contraseña cuando el equipo se reactiva] y margue la opción [Requerir
	contraseña].
El ordenador no entrará de	• Si necesita conectarse a una red utilizando la función LAN inalámbrica, ejecute los ajus-
suspensión o hibernación.	<ul> <li>tes de punto de acceso. (→ ½] Reference Manual "Wireless LAN")</li> <li>Si no utiliza la función LAN inalámbrica, apague la función LAN inalámbrica.</li> </ul>
	(→ I Reference Manual "Disabling/Enabling Wireless Communication")
	<ul> <li>Asegulese de que no esta utilizando hingun software que acceda con regulandad al disco duro.</li> </ul>
Cuando inicia sesión (p.ej.,	• Realice los siguientes pasos para cambiar los ajustes de sonido para evitar la salida de
al reiniciar el ordenador), el	audio.
sonido se distorsiona.	Windows 8 ① Haga alia an al magging [Deakton] an la Pantalla Inicia
	<ol> <li>Tiaga clic en el mosalco [Desktop] en la Fantalla Inicio.</li> <li>Haga clic con el botón derecho en el escritorio y baga clic en [Personalize] -</li> </ol>
	[Sonidos].
	Desactive [Play windows Startup sound] y naga clic en [UK].     Windows 7
	<ol> <li>Haga clic con el botón derecho en el escritorio y haga clic en [Personalize] -</li> <li>[Sonidos]</li> </ol>
	<ul> <li>② Desactive [Play Windows Startup sound] y haga clic en [OK].</li> </ul>

## Solución de problemas (Básicos)

Encendido		
El ordenador no se puede reanudar.	<ul> <li>Puede que se haya llevado a cabo una de las siguientes operaciones. Deslice el interruptor de alimentación para encender el ordenador. Se perderán los datos que no haya guardado.</li> <li>En modo de suspensión, se desconectó el adaptador de CA o la batería, o se conectó o desconectó un periférico.</li> <li>El interruptor de alimentación se deslizó durante cuatro segundos o más para apagar el ordenador de manera forzada.</li> </ul>	
Otros problemas relaciona- dos con el inicio.	<ul> <li>Compruebe que no se haya producido ningún error en el disco.         <ol> <li>Quite todos los periféricos, incluyendo cualquier pantalla externa.</li> <li>Abra "Equipo".</li> <li>Windows 3</li> <li>Haga clic con el botón derecho en cualquier espacio vacío de la Pantalla Inicio.</li> <li>Haga clic en [Todas las aplicaciones] en la barra de herramientas.</li> <li>Haga clic en [Equipo] dentro de "Sistema de Windows".</li> <li>Windows 7</li> <li>Haga clic en el botón derecho en [Disco local (C:)] y después en [Propiedades].</li> <li>Haga clic en [Herramientas] - [Comprobar ahora].</li> <li>Un usuario convencional necesita introducir la contraseña de administrador.</li> <li>Seleccione la opción en [Opciones de comprobación de disco] y haga clic en [Inicio].</li> <li>Haga clic en [Programar comprobación de disco] y reinicie el ordenador.</li> </ol> </li> <li>Windows 7</li> </ul>	
Introducción de contras	eña	
Después escribir la contra- seña, la pantalla de intro- ducción de contraseña se continúa mostrando.	<ul> <li>El ordenador podría tener activado el modo numérico. Si el indicador Bloq Num ① está iluminado, pulse NumLk para desactivar el modo numérico y, a continuación, introduzca la contraseña.</li> <li>El ordenador podría tener activado el modo bloqueo mayúsculas. Si el indicador Bloq Mayús A está iluminado, pulse Caps Lock para desactivar el modo bloqueo de mayúsculas y, a continuación, introduzca la contraseña.</li> </ul>	
No se puede iniciar sesión en Windows (se muestra "El nombre de usuario o contra- seña no es correcto.").	<ul> <li>El nombre de usuario (nombre de la cuenta) incluye una "@".</li> <li>Si existe otra cuenta de usuario: Inicie sesión en Windows con otra cuenta de usuario y elimine la cuenta que incluya "@". A continuación, cree una nueva cuenta.</li> <li>Si no existe otra cuenta de usuario: Tendrá que reinstalar Windows (→ página 28).</li> </ul>	
■ Apagado		
Windows no puede cerrarse.	<ul> <li>Retire todos los dispositivos periféricos.</li> <li>Espere 1 o 2 minutos. No se trata de un fallo.</li> </ul>	
■ Pantalla		
Cuando la pantalla se oscu- rece durante un momento.	<ul> <li>Cuando se ajusta [Display power saving function] de la Power Plan Extension Utility a [Enabled], si realiza las siguientes operaciones, la pantalla se oscurecerá durante un momento, pero no se tratará de ningún fallo. Puede utilizarla.</li> <li>Ajuste el brillo de la pantalla con <b>fin</b> + <b>fi</b> / <b>fin</b> + <b>f2</b>.</li> <li>Desconecte y vuelva a insertar el adaptador de CA. Si mientras está utilizando un software de reproducción de vídeo en movimiento, software de punto de referencia para gráficos, aparece un error en pantalla o el software de la aplicación no funciona correctamente, ajuste [Display power saving function] a [Disabled].</li> </ul>	

#### Pantalla

No aparece ninguna imagen	• La pantalla avterna acté colossionada. Dulos <b>En : E2</b> (a <b>EE : D</b> ) para combier la
en pantalla.	La pantalla externa esta seleccionada. Pulse <u>rm</u> + <u>ro</u> (0 <u>m</u> + <u>r</u> ) para cambiar la pantalla. Espere a que se haya cambiado completamente de pantalla antes de pul-
	<ul> <li>sar <b>Fn</b> + <b>F3</b> (o <b>#</b> + <b>P</b>) otra vez.</li> <li>La función de ahorro de energía ha apagado la pantalla. Para volver a encenderla, no pulse las teclas de selección de dirección, sino cualquier otra, como <b>Ctrl</b>.</li> <li>El ordenador ha entrado en el modo de suspensión o hibernación a través de la función de ahorro energético. Para reanudar, deslice el interruptor de alimentación.</li> <li>La pantalla podría oscurecerse. Pulse <b>Fn</b> + <b>F2</b> para aumentar el brillo de la pantalla.</li> </ul>
Se ha alterado la imagen.	<ul> <li>Cambiar la resolución o el número de colores de la pantalla puede influir en la visualización en pantalla. Reinicie el ordenador.</li> <li>La frecuencia de actualización de la pantalla LCD interna puede ser de 40 Hz. Cambie la frecuencia de actualización de la pantalla LCD interna.</li> </ul>
	<ol> <li>Windows 8         <ol> <li>Haga clic en el mosaico [Desktop] en la Pantalla Inicio.</li> <li>Haga clic con el botón derecho en el escritorio y haga clic en [Graphics Properties].</li> </ol> </li> <li>Windows 7</li> </ol>
	Haga clic con el botón derecho en el escritorio y haga clic en [Graphics Proper- ties]. (2) Haga clic en [Aceptar].
	<ul> <li>Si la [Frecuencia de actualización] para el ordenador es de [40 Hz], cámbielo a [60 Hz] y haga clic en [Aceptar].</li> </ul>
La pantalla externa no fun- ciona correctamente.	<ul> <li>Cuando se utiliza una pantalla externa no compatible con la función de ahorro de energía, es posible que la pantalla no funcione correctamente cuando el ordenador entre en el modo de ahorro de energía. Apague la pantalla externa.</li> </ul>
La imagen en la pantalla no rota.	<ul> <li>La aplicación actualmente en ejecución podría no ser compatible con la rotación de imagen. Cierre el programa e intente rotar la imagen a continuación; así se podría mejorar el funcionamiento.</li> <li>Con la configuración predeterminada de fábrica, la visualización de imagen no rotará automáticamente en el modo portátil. La imagen no rotará tampoco en el modo Tablet si la rotación automática está desactivada.</li> </ul>
■ Batería	
El indicador de la batería []1 se ilumina en rojo.	<ul> <li>El nivel de la batería es muy bajo (la carga es de aprox. 9% o inferior).</li> <li>Conecte el adaptador de CA. Puede utilizar el ordenador cuando la luz del indicador es naranja. Si no dispone de un adaptador de CA, guarde los datos y apague el ordenador. Después de reemplazar la batería con una completamente cargada, encienda de nuevo el ordenador.</li> </ul>
El indicador de la batería	Guarde rápidamente los datos y apague el ordenador.
☐1 ☐2 se ilumina en rojo.	<ul> <li>Conecte el adaptador de CA y espere hasta que el indicador de la batería 11 2 se ilumine en naranja.</li> </ul>
El indicador de la batería parpadea.	<ul> <li>Si parpadea en rojo: Guarde rápidamente los datos y apague el ordenador. Retire la batería y desconecte el adaptador de CA y vuelva a conectarlos. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de Panasonic. La batería o el circuito de carga pueden estar defectuosos.</li> <li>Si parpadea en naranja: <ul> <li>No se puede recargar la batería de forma temporal ya que la temperatura interna de la batería está por encima del rango de temperatura aceptable para su recarga. El ordenador se puede utilizar en este estado de forma normal. Una vez alcanzados los requisitos del rango de temperatura, la carga se inicia automática- mente.</li> <li>Las aplicaciones y los dispositivos periféricos (dispositivos USB, etc.) consumen demasiada energía. Cierre las aplicaciones que se estén ejecutando y desco- necte todos los periféricos. Una vez alcanzados los requisitos del rango de tem- neratura la carga se inicia acutomática</li> </ul> </li> </ul>

Batería	
El indicador de la batería parpadea.	<ul> <li>La batería se está recargando.</li> <li>Si [Battery Charging Indicator] en el menú [Main] de la Setup Utility está ajustado en [Flashing], el indicador alternará un tono más claro con otro más oscuro.</li> </ul>
Almohadilla táctil	
El cursor no funciona.	<ul> <li>Cuando utilice un ratón externo, conéctelo correctamente.</li> <li>Reinicie el ordenador utilizando el teclado.</li> <li>Si el ordenador no responde a los comandos del teclado, lea el párrafo "Sin respuesta" (→ siguiente).</li> <li>No puede utilizar la almohadilla táctil en el modo Tablet.</li> <li>Si la almohadilla táctil no se puede utilizar en el modo portátil, puede que el ordenador esté en modo HOLD. Pulse el botón HOLD para desactivar el modo HOLD.</li> </ul>
Documento en pantalla	
Windows 7 No se muestra el docu- mento en formato PDF.	<ul> <li>Instale Adobe Reader.</li> <li>Inicie sesión en Windows como administrador.</li> <li>Haga clic en          <ul> <li>(Inicio) e introduzca "c:\util\reader\Pinstall.bat" en [Buscar programas y archivos]; a continuación, haga clic en              <li>(Inicio) e introduzca "c:\util\reader\Pinstall.bat" en [Buscar programas y archivos]; a continuación, haga clic en              <li>(Inicio) e introduzca "c:\util\reader\Pinstall.bat" en [Buscar programas y archivos]; a continuación, haga clic en              <li>(Inicio) e introduzca "c:\util\reader\Pinstall.bat" en [Buscar programas y archivos]; a continuación, haga clic en              <li>(Inicio) e introduzca "c:\util\reader\Pinstall.bat" en [Buscar programas y archivos]; a continuación, haga clic en              <li>(Inicio) e introduzca "c:\util\reader\Pinstall.bat" en [Buscar programas y archivos]; a continuación, haga clic en              <li>(Inicio) e introduzca "c:\util\reader\Pinstall.bat" en [Buscar programas y archivos]; a continuación, haga clic en              <li>(Inicio) e introduzca "c:\util\reader\Pinstall.bat" en [Buscar programas y archivos]; a continuación, haga clic en [Ayuda] - [Buscar actualizaciones].</li> </li></li></li></li></li></li></li></ul> </li> </ul>
■ Otros	
Sin respuesta.	<ul> <li>Pulse <u>Ctrl</u>+<u>Shift</u>+<u>Esc</u> para abrir el administrador de tareas y cierre la aplicación que no responda.</li> <li>Es posible que una pantalla en la que deba introducir datos (por ejemplo, la pantalla para introducir la contraseña en el inicio) esté oculta detrás de otra ventana. Pulse <u>Alt</u>+<u>Tab</u> para comprobarlo.</li> <li>Pulse el interruptor de alimentación durante cuatro segundos o más para apagar el ordenador y, a continuación, vuelva a pulsarlo para encenderlo. Si el programa de aplicación no funciona correctamente, desinstale el programa y vuelva a instalarlo. Para desinstalar,</li> <li>(1) Abra el panel de control.</li> <li><u>Windows 8</u></li> <li>1. Haga clic con el botón derecho en cualquier espacio vacío de la Pantalla Inicio.</li> <li>2. Haga clic en [Todas las aplicaciones] en la barra de herramientas.</li> <li>3. Haga clic en [Panel de control] dentro de "Sistema de Windows".</li> <li><u>Windows 7</u></li> <li>Haga clic en [Programa] - [Desinstalar un programa].</li> </ul>
El indicador de estado de la batería se ilumina en verde y, a continuación, se apaga- rá inmediatamente.	<ul> <li>Cuando la batería esté completamente cargada y no se esté usando el ordenador (por ejemplo, cuando esté apagado o en suspensión), el suministro de corriente del adaptador de CA y el consumo eléctrico se detendrán. En tales casos, el indicador se iluminará en verde solo durante un instante al conec- tar el adaptador de CA.</li> </ul>
El disco de recuperación de Windows 8 no funciona.	<ul> <li>Lleve a cabo la recuperación del sistema mediante el disco de recuperación de Windows 7 en primer lugar y, a continuación, mediante el disco de recuperación de Windows 8.</li> </ul>

# LIMITED USE LICENSE AGREEMENT

THE SOFTWARE PROGRAM(S) ("PROGRAMS") FURNISHED WITH THIS PANASONIC PRODUCT ("PRODUCT") ARE LICENSED ONLY TO THE END-USER ("YOU"), AND MAY BE USED BY YOU ONLY IN ACCORDANCE WITH THE LICENSE TERMS DESCRIBED BELOW. YOUR USE OF THE PROGRAMS SHALL BE CONCLUSIVELY DEEMED TO CONSTITUTE YOUR ACCEPTANCE OF THE TERMS OF THIS LICENSE.

Panasonic Corporation has developed or otherwise obtained the Programs and hereby licenses their use to you. You assume sole responsibility for the selection of the Product (including the associated Programs) to achieve your intended results, and for the installation, use and results obtained therefrom.

#### LICENSE

- A. Panasonic Corporation hereby grants you a personal, non-transferable and non-exclusive right and license to use the Programs in accordance with the terms and conditions stated in this Agreement. You acknowledge that you are receiving only a LIMITED LICENSE TO USE the Programs and related documentation and that you shall obtain no title, ownership nor any other rights in or to the Programs and related documentation nor in or to the algorithms, concepts, designs and ideas represented by or incorporated in the Programs and related documentation, all of which title, ownership and rights shall remain with Panasonic Corporation or its suppliers.
- B. You may use the Programs only on the single Product which was accompanied by the Programs.
- C. You and your employees and agents are required to protect the confidentiality of the Programs. You may not distribute or otherwise make the Programs or related documentation available to any third party, by time-sharing or otherwise, without the prior written consent of Panasonic Corporation.
- D. You may not copy or reproduce, or permit to be copied or reproduced, the Programs or related documentation for any purpose, except that you may make one (1) copy of the Programs for backup purposes only in support of your use of the Programs on the single Product which was accompanied by the Programs. You shall not modify, or attempt to modify, the Programs.
- E. You may transfer the Programs and license them to another party only in connection with your transfer of the single Product which was accompanied by the Programs to such other party. At the time of such a transfer, you must also transfer all copies, whether in printed or machine readable form, of every Program, and the related documentation, to the same party or destroy any such copies not so transferred.
- F. You may not remove any copyright, trademark or other notice or product identification from the Programs and you must reproduce and include any such notice or product identification on any copy of any Program.

YOU MAY NOT REVERSE ASSEMBLE, REVERSE COMPILE, OR MECHANICALLY OR ELECTRONICALLY TRACE THE PROGRAMS, OR ANY COPY THEREOF, IN WHOLE OR IN PART.

YOU MAY NOT USE, COPY, MODIFY, ALTER, OR TRANSFER THE PROGRAMS OR ANY COPY THEREOF, IN WHOLE OR IN PART, EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN THE LICENSE.

IF YOU TRANSFER POSSESSION OF ANY COPY OF ANY PROGRAM TO ANOTHER PARTY, EXCEPT AS PER-MITTED IN PARAGRAPH E ABOVE, YOUR LICENSE IS AUTOMATICALLY TERMINATED.

#### TERM

This license is effective only for so long as you own or lease the Product, unless earlier terminated. You may terminate this license at any time by destroying, at your expense, the Programs and related documentation together with all copies thereof in any form. This license will also terminate effective immediately upon occurrence of the conditions thereof set forth elsewhere in this Agreement, or if you fail to comply with any term or condition contained herein. Upon any such termination, you agree to destroy, at your expense, the Programs and related documentation together with all copies thereof in any form.

YOU ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE READ THIS AGREEMENT, UNDERSTAND IT AND AGREE TO BE BOUND BY ITS TERMS AND CONDITIONS. YOU FURTHER AGREE THAT IT IS THE COMPLETE AND EXCLUSIVE STATE-MENT OF THE AGREEMENT BETWEEN US, WHICH SUPERSEDES ANY PROPOSAL OR PRIOR AGREEMENT, ORAL OR WRITTEN, AND ANY OTHER COMMUNICATIONS BETWEEN US, RELATING TO THE SUBJECT MAT-TER OF THIS AGREEMENT.

# ACUERDO DE LICENCIA DE USO LIMITADO

EL PROGRAMA O PROGRAMAS DE SOFTWARE ("PROGRAMAS") QUE SE SUMINISTRAN CON ESTE PRO-DUCTO PANASONIC ("PRODUCTO") SE CONCEDEN BAJO LICENCIA ÚNICAMENTE AL USUARIO FINAL ("USTED"), Y SÓLO PODRÁN SER UTILIZADOS POR USTED SEGÚN SE ESTABLECE EN LAS CONDICIONES DE LA LICENCIA QUE SE DESCRIBEN A CONTINUACIÓN, EL USO DE LOS PROGRAMAS POR SU PARTE SE INTERPRETARÁ DE FORMA CONCLUYENTE COMO UNA ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE LA PRESENTE LICENCIA.

Panasonic Corporation ha desarrollado u obtenido de otro modo los Programas, que por el presente se le conceden bajo licencia. Usted asume toda la responsabilidad respecto de la selección del Producto (incluidos los Programas asociados) para lograr los resultados previstos, así como de la instalación, uso y resultados obtenidos del mismo.

#### LICENCIA

- A. Por el presente Panasonic Corporation le concede un derecho y licencia personal, intransferible sin carácter exclusivo para utilizar los Programas de conformidad con los términos y condiciones especificados en el presente Contrato. Usted acepta que solamente recibe una LICENCIA LIMITADA DE USO de los Programas y la documentación relativa y que Usted no adquiere ninguna titularidad, propiedad o derecho alguno respecto de los Programas y documentación relativa ni sobre los algoritmos, conceptos, diseños e ideas representadas o incorporadas en los Programas y documentación relativa, todos los cuales seguirán siendo de Panasonic Corporation o de sus proveedores.
- B. Sólo podrá utilizar los Programas en el Producto individual al que acompañan los Programas.
- C. Tanto Usted como sus empleados y representantes están obligados a proteger la confidencialidad de los Programas. No puede distribuir ni poner a disposición de terceros de otro modo ni los Programas ni la documentación relativa, ya sea mediante multipropiedad o de cualquier otro modo, sin la autorización previa por escrito de Panasonic Corporation.
- D. No está autorizado a copiar o reproducir los Programas o la documentación relativa, como tampoco a permitir la copia o reproducción de dicho material, salvo que realice una (1) copia de los Programas a efectos de disponer de una copia de seguridad exclusivamente como respaldo de su uso de los Programas en el Producto individual al que acompañan los Programas. No está autorizado a modificar los Programas ni a intentar modificarlos.
- E. Los Programas y la licencia únicamente pueden ser transmitidos a terceros en el supuesto de que el Producto al que acompañan los Programas sea también transmitido dicha tercera persona. En el momento de materializar la transmisión, se transmitirán asimismo todas las copias, ya sean en formato impreso o legible por máquina, de todos los Programas y la documentación relacionada a dicha tercera persona o bien se destruirán las copias que no hayan sido transferidas.
- F. No podrá quitar de los Programas ningún aviso de copyright, marca comercial u otro aviso o identificación del producto, debiendo reproducir e incluir dichos avisos o identificación del producto en todas las copias de cualquiera de los Programas.

NO ESTÁ AUTORIZADO A REALIZAR ENSAMBLAJE INVERSO O COMPILACIÓN INVERSA NI A REALIZAR UN SEGUIMIENTO MECÁNICO O ELECTRÓNICO DE LOS PROGRAMAS, NI COPIA DE LOS MISMOS, YA SEA EN SU TOTALIDAD O DE FORMA PARCIAL.

NO ESTÁ AUTORIZADO A UTILIZAR, COPIAR, MODIFICAR, ALTERAR O TRANSFERIR LOS PROGRAMAS O COPIAS DE LOS MISMOS, YA SEA EN SU TOTALIDAD O DE FORMA PARCIAL, SALVO EN LOS SUPUESTOS EXPRESAMENTE CONTEMPLADOS EN LA LICENCIA.

SI TRANSMITIESE LA POSESIÓN DE ALGUNA COPIA DE CUALQUIERA DE LOS PROGRAMAS A UN TERCERO, SALVO EN LOS SUPUESTOS CONTEMPLADOS ENEL PÁRRAFO ANTERIOR, LA LICENCIA QUEDARÍA AUTO-MÁTICAMENTE EXTINGUIDA.

#### DURACIÓN

La presente licencia tendrá validez durante el tiempo que tenga el Producto en propiedad o alquiler, salvo su extinción anticipada. Podrá extinguir la licencia en cualquier momento mediante la destrucción, a su costa, de los Programas y la documentación relativa junto con todas aquellas copias que posea de los mismos en cualesquiera que sea su formato. La licencia quedará igualmente extinguida con efecto inmediato en el momento en que concurran las condiciones establecidas en otro apartado del presente Contrato, o bien en caso de incumplimiento por su parte de cualquiera de los términos o condiciones que en el presente se establecen. A la extinción anteriormente referida, se compromete a proceder, a su costa, a la destrucción de los Programas y documentación relativa junto con todas aquellas copias que posea de los mismos en cualesquiera que sea su formato.

RECONOCE HABER LEÍDO EL PRESENTE CONTRATO, LO COMPRENDE Y ACEPTA QUEDAR VINCULADO POR SUS TÉRMINOS Y CONDICIONES. ACEPTA ASIMISMO QUE LA PRESENTE CONSTITUYE LA DECLARACIÓN COMPLETA Y EXCLUSIVA DEL ACUERDO ALCANZADO ENTRE NOSOTROS, QUE SUSTITUYE A CUALQUIER PROPUESTA O ACUERDO ANTERIOR, YA SEA VERBAL O POR ESCRITO, ASÍ COMO CUALQUIER OTRO COMUNICADO ENTRE NOSOTROS, EN RELACIÓN CON EL OBJETO DEL PRESENTE CONTRATO. Esta página muestra las especificaciones para el modelo básico. El número de modelo es diferente según la configuración de la unidad.

• Para ver el número del modelo:

Examine la base del ordenador o la caja en la que recibió el ordenador cuando lo compró.

 Para comprobar la velocidad de la CPU y el tamaño de la memoria y de la unidad de memoria flash (SSD): Ejecute la Setup Utility (→ ♀ Parence Manual "Setup Utility") y seleccione el menú [Information]. [Processor Speed]: velocidad de la CPU, [Memory Size]: tamaño de la memoria, [Hard Disk]: tamaño de la unidad de disco duro

#### Especificaciones principales

Nº de mo	odelo	CF-AX2LDC serie	CF-AX2LDW serie
CPU/me	moria caché secundaria	Procesador Intel <sup>®</sup> Core™ vPro™ i5-3427U (3 MB <sup>*1</sup> caché, hasta 2,80 GHz) con tecnología Turbo Boost de Intel <sup>®</sup>	
Chipset		Mobile Intel <sup>®</sup> QM77 Express Chipset	
Controla	dor de vídeo	Chipset incorporado	
Memoria	principal <sup>*2</sup>	4 GB <sup>*1</sup> , DDR3L SDRAM	
Memoria	de vídeo <sup>*1*3</sup>	Windows 8 UMA 1664 MB máx. Windows 7 UMA <32-bit> 1544 MB máx. <64-bit> 1696 MB máx.	
Unidad d (SSD) <sup>*4</sup>	nidad de memoria flash       128 GB         SD)*4       Windows 8         Aprox. 12 GB (SSD Recovery partition) y aprox. 1 GB (Recovery partition) se utilizan come ciones de recuperación. (Los usuarios no pueden utilizar estas particiones.)         Windows 7 <solo (los="" 50="" 7="" aprox.="" como="" con="" de="" degradado="" desde="" disco="" duro.="" esta="" gb="" herramienta="" la="" modelo="" no="" para="" partición="" partición.)<="" posterior="" pueden="" recuperación="" se="" td="" una="" unida="" usuarios="" utilizan="" utilizar="" versión="" windows="">         Aprox. 300 MB se utilizan como una partición con las herramientas del sistema. (Los usu no pueden utilizar esta partición.)</solo>		1 GB (Recovery partition) se utilizan como parti- len utilizar estas particiones.) rs 7 degradado desde una versión posterior> n herramienta de recuperación de la unidad de ta partición.) on las herramientas del sistema. (Los usuarios
Método de visualización Tipo 11,6 (TFT) (1366 x 768 puntos)			
Pantalla LCD interna 65 536/16 777 21		65 536/16 777 216 colores (1366 x 768 puntos	)*5
Pantalla externa <sup>*6</sup>		65 536/16 777 216 colores (1024 × 768 puntos/1280 × 768 puntos/1280 × 1024 puntos/1360 × 768 puntos/ 1366 × 768 puntos/1400 × 1050 puntos/1600 × 900 puntos/1600 × 1200 puntos/ 1680 × 1050 puntos/1920 × 1080 puntos/1920 × 1200 puntos)	
Visualización simultánea en pantalla LCD + pantalla externa <sup>*6</sup>		65 536/16 777 216 colores (1024 × 768 puntos 768 puntos)	/1280 × 768 puntos/1360 × 768 puntos/ 1366 x
LAN inalámbrica		Intel <sup>®</sup> Centrino <sup>®</sup> Advanced-N 6205 (➔ página 41)	
Bluetooth		→ página 41	
WAN inalámbrica <sup>*7</sup>		Equipado para algunos modelos (➔ página 41)	
LAN		IEEE 802.3 10Base-T / IEEE 802.3u 100BASE-TX / IEEE 802.3ab 1000BASE-T	
Sonido		Reproducción WAVE y MIDI, Intel <sup>®</sup> subsistema de audio de alta definición	
Chip de seguridad TPM (cumple con TCG V1.2) <sup>*8</sup>			
Ranu- ras	Ranura para tarjeta de memoria SD <sup>*9</sup>	x 1	
tarjetas	Ranura para tarjeta SIM <sup>*7</sup>	x 1	
	Ranura para Smart Card	-	x 1 <sup>*10</sup>
Interfaz		Puertos USB 3.0 x 2 (lado derecho) <sup>*11</sup> / Puerto (VGA) (Mini Dsub hembra de 15 pines) / Puerto (Jack en miniatura. 3.5 DIA) / Conector de auri	LAN (RJ-45) x 1 / Puerto de pantalla externa o HDMI (Tipo A) <sup>*12</sup> / Conector de micrófono culares (Jack en miniatura, 3.5 DIA)

#### Especificaciones principales

Nº de modelo			CF-AX2LDC serie	CF-AX2LDW serie
Teclado / dispositivo de direccio- namiento		ivo de direccio-	84 o 85 teclas / almohadilla táctil	
Cámara		Resolución	Iución Alta definición 720P	
		Número de píxeles efec- tivos	Máx. 1280 x 720	
		Micrófono	Incorporado (monoaural)	
Sensor		Sensor de luz ambiental	Equipado	
		Sensor mag- nético		
		Sensor giroscópico		
		Sensor de aceleración		
Alimentación			Adaptador de CA o de batería	
Adaptador de CA <sup>*13</sup>		*13	Entrada: De 100 V a 240 V AC, 50 Hz/60 Hz, Salida: 16 V CC, 5,0 A	
Baterías			Ión de litio 7,2 V, típico 4400 mAh / mínimo 4100 mAh	
Batería incorporada (no es reemplazable)		ida ible)	lón de litio 7,2 V, típico 2200mAh / mínimo 2050 mAh	lón de litio 7,2 V, típico 1090 mAh / mínimo 1030 mAh
Tiempo de funcionamiento <sup>*14</sup>		ionamiento <sup>*14</sup>	Aprox. 8 horas (Modo económico (ECO) - Desactivado)	Aprox. 6,5 horas (Modo económico (ECO) - Desactivado)
Tiempo de carga <sup>*15</sup>		a <sup>*15</sup>	<ul> <li>Aprox. 4 horas</li> <li>Cuando la batería incorporada está comple- tamente cargada</li> <li>Aprox. 2 horas</li> </ul>	<ul> <li>Aprox. 3,5 horas</li> <li>Cuando la batería incorporada está comple- tamente cargada</li> <li>Aprox. 2 horas</li> </ul>
Consumo <sup>*16</sup>			Aprox. 20 W <sup>*17</sup> / Aprox. 45 W (máximo cuando se	e recarga en el estado de funcionamiento (ON))
Dimensiones físicas (An. × Prof. × Al.)		cas )	288 mm × 194 mm × 18 mm	
Peso *18			Aprox. 1,15 $\rm kg$ (para modelos sin WAN inalámbrica) Aprox. 1,155 $\rm kg$ (para modelos con WAN inalámbrica)	Aprox. 1,125 kg (para modelos sin WAN ina- lámbrica) Aprox. 1,13 kg (para modelos con WAN ina- lámbrica)
Entorno	Fun-	Temperatura	De 5 °C a 35 °C	
	ciona- mient o	Humedad	De 30% a 80% HR (sin condensación)	
	Alma-	Temperatura	De -20 °C a 60 °C	
	cena- mient o	Humedad	De 30% a 90% HR (sin condensación)	

#### ■ Software

Sistema operativo base	Windows <sup>®</sup> 8 Pro 64-bit
Sistema operativo instalado <sup>*19</sup>	Windows 8         Windows <sup>®</sup> 8 Pro 64-bit         Windows 7 <solo 7="" con="" degradado="" desde="" modelo="" para="" posterior="" una="" versión="" windows="">         Windows<sup>®</sup> 7 Professional 32-bit Service Pack 1 (degradado a Windows<sup>®</sup> 7) / Windows<sup>®</sup> 7 Professional 64-bit Service Pack 1 (degradado a Windows<sup>®</sup> 7)</solo>

Software preinstalado <sup>*19</sup>	Adobe Reader, PC Information Viewer, Intel <sup>®</sup> PROSet/Wireless Software, Bluetooth Stack for Windows <sup>®</sup> by TOSHIBA, Hotkey Settings, Battery Recalibration Utility, Infineon TPM Professional Package <sup>*8 *20</sup> , Aptio Setup Utility, PC-Diagnostic Utility, Hard Disk Data Erase Utility <sup>*21</sup> , Recovery Disc Creation Utility, Dashboard for Panasonic PC, Power Plan Extension Utility, Camera Utility, USB Charge Setting Utility, PC Information Popup, HOLD Mode Settings Utility, Manual Selector <b>Windows 8</b> Camera for Panasonic PC, Wireless Toolbox <b>Windows 7</b>
	Quick Boot Manager, Wireless Switch Utility, Wireless Connection Disable Utility <sup>*22</sup>
LAN inalámbrica	
Velocidades de transferencia de datos	$\begin{split} &  \text{EEE802.11a} \\ & : 54/48/36/24/18/12/9/6 \text{ Mbps (conmutados automáticamente)}^{*23} \\ &  \text{EEE802.11b} \\ & : 11/5,5/2/1 \text{ Mbps (conmutados automáticamente)}^{*23} \\ &  \text{EEE802.11g} \\ & : 54/48/36/24/18/12/9/6 \text{ Mbps (conmutados automáticamente)}^{*23} \\ &  \text{EEE802.11n}^{*24} \\ & : (\text{HT20)} \text{GI}^{*25} = 400\text{ns: } 150/130/115/86/72/65/57/43/28/21/14/7 \text{ Mbps (conmutados automáticamente)}^{*23} \\ & \text{GI}^{*25} = 800\text{ns: } 130/117/104/78/65/58/52/39/26/19/13/6 \text{ Mbps (conmutados automáticamente)}^{*23} \\ & \text{GI}^{*25} = 400\text{ns: } 300/270/240/180/150/135/120/90/60/45/30/15 \text{ Mbps (conmutados automáticamente)}^{*23} \\ & \text{GI}^{*25} = 800\text{ns: } 270/243/216/162/135/121/108/81/54/40/27/13 \text{ Mbps (conmutados automáticamente)}^{*23} \\ & \text{GI}^{*25} = 800\text{ns: } 270/243/216/162/135/121/108/81/54/40/27/13 \text{ Mbps (conmutados automáticamente)}^{*23} \\ & \text{GI}^{*25} = 800\text{ns: } 270/243/216/162/135/121/108/81/54/40/27/13 \text{ Mbps (conmutados automáticamente)}^{*23} \\ & \text{GI}^{*25} = 800\text{ns: } 270/243/216/162/135/121/108/81/54/40/27/13 \text{ Mbps (conmutados automáticamente)}^{*23} \\ & \text{GI}^{*25} = 800\text{ns: } 270/243/216/162/135/121/108/81/54/40/27/13 \text{ Mbps (conmutados automáticamente)}^{*23} \\ & \text{GI}^{*25} = 800\text{ns: } 270/243/216/162/135/121/108/81/54/40/27/13 \text{ Mbps (conmutados automáticamente)}^{*23} \\ & \text{GI}^{*25} = 800\text{ns: } 270/243/216/162/135/121/108/81/54/40/27/13 \text{ Mbps (conmutados automáticamente)}^{*23} \\ & \text{GI}^{*25} = 800\text{ns: } 270/243/216/162/135/121/108/81/54/40/27/13 \text{ Mbps (conmutados automáticamente)}^{*23} \\ & \text{GI}^{*25} = 800\text{ns: } 270/243/216/162/135/121/108/81/54/40/27/13 \text{ Mbps (conmutados automáticamente)}^{*23} \\ & \text{GI}^{*25} = 800\text{ns: } 270/243/216/162/135/121/108/81/54/40/27/13 \text{ Mbps (conmutados automáticamente)}^{*23} \\ & \text{GI}^{*25} = 800\text{ns: } 270/243/216/162/135/121/108/81/54/40/27/13 \text{ Mbps (conmutados automáticamente)}^{*23} \\ & \text{GI}^{*25} = 800\text{ns: } 270/243/216/162/135/121/108/81/54/40/27/13 \text{ Mbps (conmutados automáticamente)}^{*23} \\ & \text{GI}^{*25}$
Estándares admitidos	IEEE802.11a / IEEE802.11b / IEEE802.11g / IEEE802.11n
Método de transmisión	Sistema OFDM, sistema DS-SS
Canales inalámbricos utilizados	IEEE802.11a: Canales 36/40/44/48/52/56/60/64/100/104/108/112/116/120/124/128/132/136/ 140 IEEE802.11b/IEEE802.11g: Canales del 1 al 13 IEEE802.11n: Canales 1-13/36/40/44/48/52/56/60/64/100/104/108/112/116/120/124/128/132/ 136/140
Banda de RF	IEEE802.11a: 5,18 GHz - 5,32 GHz, 5,5 GHz - 5,7 GHz IEEE802.11b/IEEE802.11g: 2,412 GHz - 2,462 GHz IEEE802.11n: 2,412 GHz - 2,462 GHz, 5,18 GHz - 5,32 GHz, 5,5 GHz - 5,7 GHz

#### Bluetooth

Versión de Bluetooth	4.0
	Modo clásico / Modo de ahorro de energía
Método de transmisión	Sistema FHSS
Canales inalámbricos utilizados	Canal de 1 a 79 / canal de 0 a 39
Banda de RF	2,402 GHz - 2,480 GHz

#### ■ WAN inalámbrica<sup>\*7</sup>

Comunicación dedatos	HSUPA	Categoría 6, 5,7 Mbps
	HSUPA (HSPA+)	Categoría 10, 14,4 Mbps
	UMTS	3GPP versión 6
	EDGE/ GPRS	Multirranura clase 10 Datos conmutados por circuito
Otras características	SMS	SMS originado en el móvil (MO-SMS) SMS recibido en el móvil (MT-SMS)
	FAX	No compatible
	Voz	No compatible
SIM		Compatible con SIM 1,8/3V

<sup>\*1</sup> 1 MB = 1 048 576 bytes /

1 GB = 1 073 741 824 bytes

- <sup>\*2</sup> Para sistemas operativos de 32-bit, la memoria útil disponible será inferior, dependiendo de las especificaciones (de 3,4 GB a 3,5 GB).
- \*3 Un segmento de la memoria principal se asigna automáticamente dependiendo del estado operativo del ordenador. El usuario no puede configurar el tamaño de la memoria de vídeo. El tamaño de la memoria de vídeo se asigna dependiendo del sistema operativo.
- \*4 1 MB = 1 000 000 bytes / 1 GB = 1 000 000 000 bytes. Su sistema operativo o algún software de aplicación notificarán algunos GB menos.
- <sup>\*5</sup> Se obtiene una pantalla de 16 777 216 colores utilizando la función de oscilación.
- <sup>\*6</sup> Dependiendo de la pantalla externa conectada, la visualización podría no ser posible.
- <sup>\*7</sup> Solo para modelos con WAN inalámbrica. La especificación puede variar dependiendo de los modelos.
  - Solo para modelos con TPM. Para obtener más información acerca de TPM, **Windows 8** en la Pantalla Inicio, haga clic en el mosaico [Manual Selector] y seleccione "Installation Manual for Trusted Platform Module (TPM)" / **Windows 7** Haga doble clic en [Manual Selector] en la pantalla del escritorio y seleccione "Installation Manual for Trusted Platform Module (TPM)".
- <sup>\*9</sup> Esta ranura es compatible con el modo High-Speed. El funcionamiento puede probarse y confirmarse mediante las tarjetas de memoria SD/SDHC/SDXC de Panasonic con una capacidad de 64 GB. No se garantiza el funcionamiento en otros equipos SD.
- <sup>\*10</sup> Solo para modelos con ranura para Smart Card.
- <sup>\*11</sup> Compatible con USB 1.1/2.0/3.0. No se garantiza el funcionamiento de todos los periféricos compatibles con USB.
- <sup>\*12</sup> No se garantiza el funcionamiento de todos los periféricos compatibles con HDMI.
- \*13 <Solo para Norteamérica>

\*8

El adaptador de CA es compatible con fuentes de alimentación de hasta 240 V CA.

Las unidades destinadas a Norteamérica (identificadas por la letra 'M' del número de modelo) se suministran con un cable compatible con 125 V CA. 20-M-2-1

- \*14 Medido usando el brillo de la pantalla LCD: 60 cd/m<sup>2</sup> Varía dependiendo de las condiciones de uso o de si hay algún dispositivo opcional acoplado.
- <sup>\*15</sup> Varía dependiendo de las condiciones de uso, la velocidad de la CPU, etc.
- \*16 Aprox. 0,5 W cuando la batería está completamente cargada (o no se está cargando) y el ordenador está apagado.
  <Cuando se utiliza con 115 V CA>
  Incluso cuando el adaptador de CA no está conectado al ordenador, se consume energía (máx. 0,2 W) simplemente por tener el adaptador de CA conectado a una toma de CA.

<Cuando se utiliza con 240 V CA>

Incluso cuando el adaptador de CA no está conectado al ordenador, se consume energía (máx. 0,4 W) simplemente por tener el adaptador de CA conectado a una toma de CA.

- <sup>\*17</sup> Consumo de corriente nominal. 23-Sp-1
- <sup>\*18</sup> Valor medio. Puede cambiar dependiendo del modelo.
- \*19 Solo se garantiza el funcionamiento de este ordenador con el sistema operativo preinstalado y el sistema operativo instalado a través de la recuperación del disco duro y del disco de recuperación.
- <sup>\*20</sup> Debe instalarse antes de su uso.
- <sup>\*21</sup> Windows 7 A ejecutar en la partición de recuperación. (Si este software no se puede ejecutar en la partición de recuperación, ejecútelo desde el disco de recuperación)

#### Windows 8

Ejecútelo desde el disco de recuperación.

- \*22 Debe instalarse antes de su uso.
- <sup>\*23</sup> Son velocidades especificadas en las normas IEEE802.11a+b+g+n. Las velocidades reales pueden ser diferentes.
- <sup>\*24</sup> Disponible cuando está ajustado a "WPA-PSK", "WPA2-PSK" o "ninguna".
- <sup>\*25</sup> Solo está disponible cuando HT40 está habilitado en el ordenador.

## Panasonic System Communications Company Europe

Panasonic System Communications Company Europe (referido como "Panasonic") reparará este producto (que no sea software, el cual se trata en otra sección de esta garantía) con piezas nuevas o remodeladas, a partir de la fecha de compra original en caso de defecto de materiales o mano de obra. Esta garantía solo se aplica a los nuevos Toughbooks de Panasonic adquiridos en la Región Económica Europea, Suiza y Turquía. Panasonic (o su proveedor de servicios autorizado) se proponen reparar su equipo dentro de 48 horas desde su recepción en nuestro centro de servicio. Se podrán aplicar gastos adicionales de envío a países fuera de la Unión Europea. Panasonic procurará por todos los medios garantizar este servicio.

Esta garantía cubre solo los fallos debidos a defectos de materiales o mano de obra que se produzcan durante el uso normal para el Período de acuerdo de servicio listado abajo. En caso de que se reponga algún producto (o pieza del mismo), Panasonic transferirá la propiedad del producto de reposición (o pieza) al cliente y el cliente transferirá la propiedad del producto repuesto (o pieza) a Panasonic.

#### Período de Acuerdo de Servicio - desde la fecha original de compra

- Toughbooks (y todo accesorio incluido en el embalaje original excepto la batería) 3 años
- Toughpad (y todo accesorio incluido en el embalaje original excepto la batería) 3 años
- Accesorios incluidos en el embalaje original 3 años
- Periféricos adicionales fabricados por Panasonic (incluyendo dispositivos de sector de medios tales como unidades de CD-ROM) – 1 año
- Baterías 6 meses. La Garantía Panasonic cubre la batería durante seis meses. Una batería se considera en buen estado si conserva el 50% de su capacidad de carga durante el período de garantía. Si se devuelve una batería bajo este contrato y las pruebas determinan que tiene una capacidad de carga superior al 50%, será devuelta junto con una factura por el precio de compra al por menor de una batería nueva.

Esta garantía se ofrece exclusivamente al comprador original. Será necesario un recibo de compra u otra prueba de fecha de compra original antes de proveer el servicio de la garantía.

#### Límites y exclusiones:

Esta garantía no cubre y quedará anulada por:

- · Pantalla LCD rota o agrietada.
- Pixel defectuoso en las pantallas del ordenador portátil y pantallas LCD dentro de un 0,002%
- Daño atribuible a fuego, robo o caso de fuerza mayor.
- Daño causado por influencias medioambientales (tormentas eléctricas, campos magnéticos, etc.).
- · Daño que no se haya producido durante el funcionamiento normal
- Reparación de daño que sea únicamente cosmético o que no afecte a la funcionalidad del producto tal y como desgaste normal, arañazos y abolladuras.
- Fallos causados por productos no suministrados por Panasonic.
- Fallos resultantes de alteración, daño accidental, siniestro, uso indebido, aplicación abusiva o negligencia.
- Introducción de líquido u otro cuerpo extraño en la unidad.
- · Instalación, manejo o mantenimiento inadecuados.
- Conexiones inadecuadas con periféricos.
- Desajuste de los mandos del usuario tales como la configuración de funciones.
- Modificación o reparación por otro servicio que no sea Panasonic o sus proveedores de servicio autorizados.
- Productos usados como equipos de alquiler o arriendo.
- Productos cuyo número de serie haya sido borrado, imposibilitando así poder determinar claramente el estado de garantía de la unidad.

ESTE PRODUCTO NO ESTA DESTINADO AL USO, EN SU TOTALIDAD O EN PARTE, COMO SISTEMAS/EQUIPOS DE CONTROL DE TRAFICO AERO O SISTEMAS /EQUIPOS DE CABINAS MANDO. PANASONIC DECLINA TODA RES-PONSABILIDAD RELATIVA A LOS RESULTADOS DEL USO DE ESTE PRODUCTO EN LOS CASOS ANTERIORES.

No hay ninguna otra garantía explícita excepto las enumeradas anteriormente.

Recomendamos categóricamente que los clientes hagan una copia de seguridad de sus datos antes de enviar su aparato a un proveedor de servicio autorizado.

Panasonic no será responsable de la pérdida de datos u otros daños imprevistos o emergentes resultantes del uso de este producto, o derivados de cualquier incumplimiento de esta garantía. Todas las garantías explícitas e implícitas, incluyendo las garantías de calidad y aptitud satisfactorios para un propósito específico están limitadas al período de garantía aplicable expuesto arriba. Panasonic no será responsable de ninguna pérdida o daño indirecto, especial o emergente (incluyendo, sin limitación, cualquier pérdida de beneficios) derivado del uso de este producto ni de cualquier incumplimiento de esta garantía.

Esta garantía limitada le concede derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Debe tener en cuenta las leyes aplicables del país para determinar plenamente sus derechos. Esta garantía limitada se ofrece conjuntamente con, y no afecta a, ninguno de los derechos derivados de cualquier contrato de venta o por imposición de la ley.

## Panasonic System Communications Company Europe

#### Medios de almacenamiento de datos

Los Medios de almacenamiento de datos son medios en los cuales se almacenan el Sistema operativo, controladores y los programas instalados inicialmente por Panasonic en la unidad principal. Estos medios se suministran inicialmente con la unidad.

Panasonic le garantiza únicamente que el(los) disco(s) u otros medios en los que se suministran los Programas estarán libres de defectos de materiales y mano de obra bajo un uso normal durante un período de sesenta (60) días a partir de la fecha en que se le hayan entregado los mismos, tal como justifica su recibo de compra.

Esta es la única garantía hecha por Panasonic para usted. Panasonic no ofrece ninguna garantía de que las funciones contenidas en los Programas cumplan sus requisitos ni que estén libres de errores y funcionen ininterrumpidamente.

La responsabilidad total de Panasonic y su solución exclusiva bajo esta garantía se limitará a la reposición de cualquier disco defectuoso y otros medios que sean devueltos al Centro de servicio autorizado de Panasonic, acompañados de una copia del recibo de compra, dentro del período de garantía antedicho.

Panasonic no tendrá ninguna obligación hacia ningún defecto en el(los) disco(s) y otros medios, en los cuales se suministran los Programas, resultantes del almacenamiento de los mismos por su parte, o defectos que hayan sido ocasionados por el manejo del (de los) disco(s) u otros medios de otro modo distinto al indicado en el Producto, o en otras condiciones medioambientales que no sean las especificadas por Panasonic, a saber, por alteración, accidente, uso indebido, aplicación abusiva, negligencia, maltrato, aplicación indebida, instalación, desajuste de los mandos del usuario, mantenimiento incorrecto, modificación o daño que sean atribuibles a casos de fuerza mayor. Asimismo, Panasonic no tendrá ninguna obligación hace ningún defecto en el(los) disco(s) y otros medios si usted ha modificado, o tratado de modificar cualquier Programa.

La duración de las garantías implícitas, si alguna, está limitada a sesenta (60) días.

#### Software de preinstalación

El software de preinstalación se refiere al software enviado precargado por Panasonic, no aquel cargado por una tercera parte o un agente de ventas.

Panasonic y sus proveedores no ofrecen ninguna garantía, ya sea explícita, implícita o amparada por las leyes en lo que afecta al software suministrado con el Producto y otorgado al Comprador, su calidad, rendimiento, mercantibilidad, o aptitud para un propósito específico. Panasonic no garantiza que las funciones contenidas en el software funcionarán ininterrumpidamente o libre de errores. Panasonic no asume ningún riesgo de ni será en ningún caso responsable por daño alguno, incluyendo, sin limitación, daños especiales, imprevistos, emergentes, o punitivos derivados del incumplimiento de la garantía o el contrato, negligencia o cualquier otra teoría legal incluyendo, sin limitación, pérdida de prestigio profesional, beneficios o ingresos, pérdida del uso de Programas o Productos o de cualquier equipo asociado, coste del capital, coste de cualquier equipo de sustitución, prestaciones o servicios, costes de tiempo muerto, o reclamaciones de cualquier parte que haga frente a dichos daños.

Algunos países no permiten la exclusión o limitación de daños imprevistos o emergentes, o limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por tanto es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen en su caso.

Esta garantía limitada le concede derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Debe tener en cuenta las leyes aplicables del país para determinar plenamente sus derechos.

#### Contactos Dirección

Panasonic System Communications Company Europe Panasonic Manufacturing U.K. Ltd. Service Centre Building B4, Wyncliffe Road, Pentwyn Industrial Estate, Cardiff, United Kingdom CF23 7XB

http://www.toughbook.eu/

+49 (0) 1805 410 930 +34 (0) 901 101 157 +33 (0) 1 47 91 64 99 +44 (0) 8709 079 079 +39 (0) 848 391 999 toughbooksupport@eu.panasonic.com

#### Página Web

#### Centro de atención al cliente

Servicio de comunicación en alemán Servicio de comunicación en español Servicio de comunicación en francés Servicio de comunicación en inglés Servicio de comunicación en italiano Dirección de correo electrónico Servicio de comunicación en checo Servicio de comunicación en húngaro Servicio de comunicación en polaco Servicio de comunicación en rumano Servicio de comunicación en eslovaco Dirección de correo electrónico

Pagos

+420 (0) 800 143234 +36 (0) 6800 163 67 +48 (0) 800 4911558 +40 (0) 800 894 743 +421 (0) 800 42672627 toughbooksupport@csg.de toughbookservicepayments.cardiff@eu.panasonic.com



En calidad de partner de ENERGY STAR<sup>®</sup> Panasonic Corporation certifica que el presente producto cumple las directrices ENERGY STAR<sup>®</sup> de consumo de energía. Activando los ajustes para administración de energía disponibles, los ordenadores de Panasonic entran en un modo de espera con bajo consumo de energía una vez transcurrido cierto periodo de inactividad.

#### Resumen del Programa internacional para equipos de oficina ENERGY STAR®

El programa internacional ENERGY STAR<sup>®</sup> para equipos de oficina es un programa de carácter internacional que fomenta el ahorro de consumo energético a través del uso de equipos informáticos y otros equipos de oficina. Apoya el desarrollo y divulgación de productos con funciones que reduzcan de manera eficaz el consume de energía. Es un sistema abierto en el que los propietarios de empresas pueden participar de forma voluntaria. Este programa está dirigido a equipos de oficina como, ordenadores, monitores, impresoras, máquinas de fax y fotocopiadoras. Sus criterios y logotipos son uniformes entre los países participantes.

22-Sp-1

Nombre y dirección del importador de conformidad con la directiva EU GPSD (General Product Safety Directive) 2001/95/EC Art.5 **Panasonic System Communications Company Europe, Panasonic Marketing Europe GmbH** Hagenauer Straße 43 65203 Wiesbaden Germany

© Panasonic Corporation 2013 Impreso en el Reino Unido